



CANOPIA®
by PALRAM

KAKO SASTAVITI

ATLAS™ 10x16 / 3x5

VAŽNO!

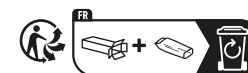
Prije početka sastavljanja pažljivo pročitajte ove upute.
Čuvajte ove upute na sigurnom mjestu za buduću upotrebu.

www.canopia.com



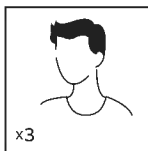
Imate li kakvih briga?
Možemo vam pomoći
prije nego što vratite kupnju:

50NRTH GmbH
Straßburgstraße 14-16
54516 Wittlich / Germany
Tel. 0049 6571 951170
Email: service@50nrth.com

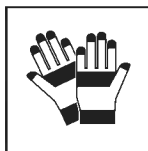


82817_22.08_MV-2.4

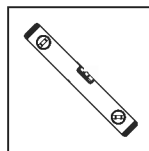
ALATI I OPREMA



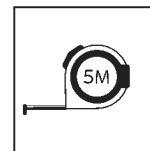
Potrebne 3 osobe



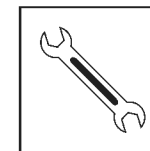
Radne rukavice



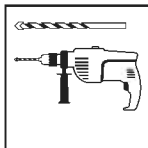
Libela



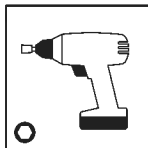
Mjerna traka



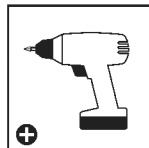
Ključ 10 mm | 3/8"



Ključ 10 mm | 3/8"



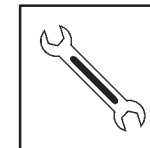
Torx glava
akumulatorske bušilice



Akumulatorska glava
Philips bušilice



Ljestve



Ključ 13 mm | 1/2"

PRIPREMA GRADILIŠTA I TEMELJ

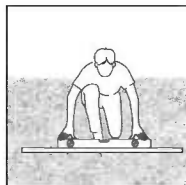
A - PRIPREMITI MJESTO

Proizvod mora biti postavljen i pričvršćen na ravnu površinu.

1 očistite mjesto



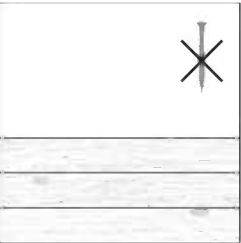
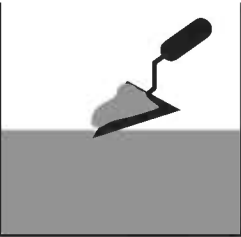
2 poravnati zemlju



	A	1	2
FR	PRÉPARER LE TERRAIN La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane	Déblayer le terrain	Niveler le sol
DE	VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.	Standort säubern	Untergrund ausgleichen und nivellieren
ES	PREPARE EL SITIO El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.	Limpie el sitio	Nivele el terreno
SV	FÖRBEREDA OMRÅDET Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.	Rensa området	Platta marken
NN	FORBERED OMRÅDET Produkt må plasseres og festes på et flatt underlag.	Rydd området	Flat ut bakken
FI	VALMISTELE RAKENNUSALUE Pinnan on oltava täysin tasainen ja suora, ja perustan oltava kiinteä.	Raivaa rakennusalue	Tasoita maa
DA	FORBERED OMRÅDET Produkt skal placeres og opføres på en plan flade.	Ryd stedet	Gør jorden jævn
NL	TERREIN VOORBEREIDEN Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn.	Maak het terrein vrij	Egaliseer de grond
IT	PREPARARE IL SITO Il prodotto deve essere posizionata e fissata su una superficie piana	Sgombrare il sito	Livellare il terreno
SK	PRIPRAVTE SI MIESTO Výrobok musí byť postavený a upevnený na rovnom povrchu.	Vyčistite miesto	Vyrovnajte povrch
SL	PRIPRAVITE LOKACIJO Izdelek mora biti nameščen in pritrjen na ravno in ravno površino.	Očistite lokacijo	Poravnajte tla
ET	VALMISTAGE ETTE MAATÜKK Tootetuleb paigaldada ja kinnitada tasasele pinnale	Puhastage maatükk	Tasandage maapinda
HU	TEREP ELŐKÉSZÍTÉSE A termék építési, egyenes vízszintes és felületen helyezze el.	Tisztítsa meg a területet	Egyengesse vízszintesre a talajt
PL	PRZYGOTUJ MIEJSCE Produkt musi być umieszczona i umocowana na płaskiej i równej powierzchni.	Oczyść miejsce	Wyrównaj podłoże
RU	ПОДГОТОВЬТЕ ПЛОЩАДКУ Продукт нужно расположить и зафиксировать на плоской ровной поверхности.	Очистите площадку	Выводняйте грунт
LT	SAGATAVOJIET VIETU Produktu jānovieto un jānostiprina uz plakanas gludas virsmas.	Notīriet vietu	Nolīdziniet zemi
CS	PŘIPRAVTE SI MÍSTO Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu.	Vyčistěte místo	Vyrovnejte povrch
RO	PREPARAREA SITE-ULUI Produsul trebuie pozitionat si fixat pe o suprafata plana.	Curatați site-ul	Nivelați pământul
HE	הכן את האתר את המוצר יש להקים על קרקע יציבה ומפולסת בכדי שהוא יתפקד כראוי.	פנה את האתר	פלס את הקרקע

B - ODABERITE VRSTU TEMELJA

Opcija 1:
Beton / Drvena površina



Vijci i zidarska sidra isporučeni s kompletom su prikladni samo za pričvršćivanje betona.

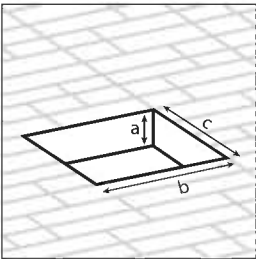
Posavjetujte se sa stručnjakom o tome koji su pričvršćivači pogodan za druge vrste površina (nije isporučeno).

	B	Option ①	
FR	CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATION	Béton / Superficie de madera	Les vis et les chevilles pour maçonnerie fournies avec le kit ne conviennent que pour fixer du béton. Veuillez consulter un expert pour savoir quelles fixations sont adaptées aux terrasses en bois (non fournis).
DE	FUNDAMENTWAHL	Beton / Starke Holzgundfläche	Die mit dem Bausatz gelieferten Schrauben und Maueranker sind nur für die Befestigung auf Beton. Bitte fragen Sie einen Experten, welche Befestigungsmittel für andere Untergründe geeignet sind (nicht im Lieferumfang enthalten).
ES	ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN	Hormigón / Superficie de madera	Los tornillos y anclajes de pared suministrados con el kit sólo son adecuados para la fijación de hormigón. Pregunte a un experto qué elementos de fijación son adecuados para otro tipo superficie (no incluidos).
SV	VÄLJ GRUNDTYP	Betong / Träyta	Skruvarna och murankarna som medföljer satsen är endast lämpliga för betongfixering. Rådgör med en expert om vilka fästelement som är lämpliga för andra typer av ytor (medföljer ej).
NN	VELG FUNDAMENTTYPE	Betong / Treoverflate	Skrueene og murankrene som kommer i settet er kun passende for feste av betong. Spør en ekspert hvilke festemidler som er egnet for andre overflater (ikke inkludert).
FI	VALITSE RAKENNUSPOHJAN TYYPPI	Betoni / Vahva puinen pohja	Sarjan mukana toimitetut ruuvit ja muurausankkurit soveltuvat vain betonikiinnitykseen. Kysy asiantuntijalta, mitkä kiinnikkeet sopivat muille pinnoille (ei sisälly).
DA	VÆLG DIN FUNDAMENTTYPE	beton / Stærk træbund	De skruer og murankre, der følger med sættet, er kun egnet til cnocrete-fastgørelse. Spørg en ekspert, hvilke fastgørelseselementer der egner sig til andre overflader (medfølger ikke).
NL	KIES UW TYPE FUNDERING	Beton / Sterke houten basis	De schroeven en betonankers die met de kit worden meegeleverd zijn enkel geschikt voor bevestiging in beton. Vraag een deskundige welke bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor andere ondergronden (niet meegeleverd).
IT	SCEGLIERE IL TIPO DI FONDAZIONE	Mento / Superficie di legno	Le viti per muratura e i tasselli forniti con il kit sono adatti solo per il fissaggio del calcestruzzo. Chiedete a un esperto quali elementi di fissaggio sono adatti ad altre superfici (non incluse).
SK	VYBERTE SI TYP PODLOŽENIA	Betónová / Drevený povrch	Skrutky a kotvy do muriva dodávané so súpravou sú vhodné iba na pripevnenie k betónu. Poradte sa s odborníkom o tom, ktoré upevňovacie prvky sú vhodné pre iné typy povrchov (nie sú súčasťou balenia).
SL	IZBERITE SVOJO VRSTO TEMELJA	Betonska tla / Lesena površina	Vijaki in zidarska sidra, priloženi kompletu, so primerni samo za pritrdjevanje v cementni beton. O tem, kateri pritrdilni elementi so primerni za druge vrste površin (niso priloženi), se posvetujte s strokovnjakom.
ET	VALIGE OMA VUNDAMENDI TÜÜP	Betoon / Puidust pind	Selles komplektis olevad kruvid ja müürituse ankrud sobivad ainult betooni kinnitamiseks. Konsulteeriige palun asjatundjaga, millised kinnitusdetailid teist tüüpi pindade jaoks sobivad (ei ole komplektis).
HU	VÁLASSZA ALAP TÍPUSÁT	Beton / Erős fa felület	A készlethez mellékelt csavarok és alapzati horgonyok csak betonra történő rögzítésre alkalmasak. Kérjük, konzultáljon egy szakértővel arról, hogy mely rögzítőelemek alkalmasak más típusú felületekhez (nem tartozék).
PL	WYBIERZ TYP FUNDAMENTÓW	Podłoga betonowa / Twarde podłoże drewniane	Dostarczane w zestawie wkrety i kotwy murarskie nadają się tylko do mocowania w betonie. Dobór odpowiedniego typu montażu (nie dołączono do zestawu) do innych powierzchni należy skonsultować z ekspertem.
RU	ВЫБЕРИТЕ ТИП ФУНДАМЕНТА	Бетон / Деревянная поверхность	Шурупы и каменные анкеры, входящие в комплект, подходят только для крепления к бетону. Проконсультируйтесь со специалистом относительно того, какие крепежи подходят для других типов поверхностей (в поставку не входит).
LT	IZVĒLIETIES PAMATA VEIDU	Betons / Koka virsma	Komplektā iekļautās skrūves un betona enkuri ir piemēroti tikai betona stiprināšanai. Lūdzu, konsultēties ar speciālistu, kuri stiprinājumi ir piemēroti cita veida virsmām (nav iekļauti komplektā).
CS	VYBERTE SI TYP PODLOŽENÍ	Betonová / Dřevěný povrch	Šrouby a kotvy do zdiva dodávané se sadou jsou vhodné pouze pro připevnění k betonu. Poradte se prosím s odborníkem, které spojovací prvky jsou vhodné pro jiné typy povrchů (nejsou součástí dodávky).
RO	ALEGEȚI TIPUL DE FUNDAȚIE	Suprafață de beton / lemn	Șuruburile și ancorele pentru zidărie, furnizate împreună cu kitul, sunt potrivite numai pentru fixarea pe beton.
HE	בחר את סוג היסודות שלך	משטח בטון / בסיס עץ חזק	ערכת הברגים והדיבלים המסופקת עם המוצר מתאימה לבטון בלבד. אנא התייעץ עם מומחה בנוגע לאילו חיבורים נדרשים עבור קיבוע המוצר למשטח עץ או כל חומר אחר. (ברגים אחרים לא מסופקים עם המוצר)

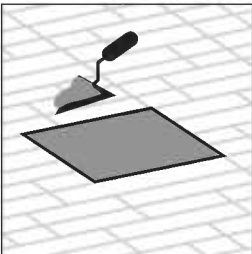
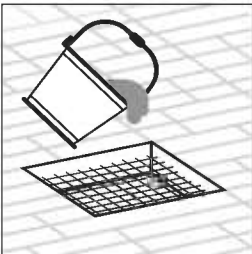
B - ODABERITE VRSTU TEMELJA

* Iskopajte rupe u tlu i napunite ih betonom. Za zaleđena područja provjerite potrebnu dubinu za te rupe.

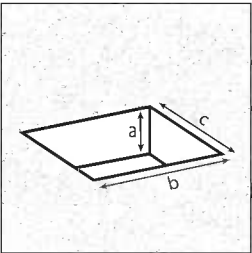
Opcija 2: kamenje za popločavanje



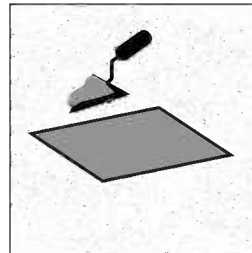
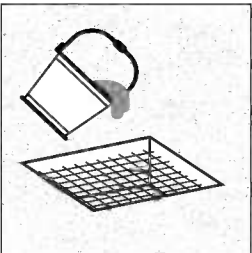
a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"



Opcija 3: Opcija 2: kamenje za popločavanje



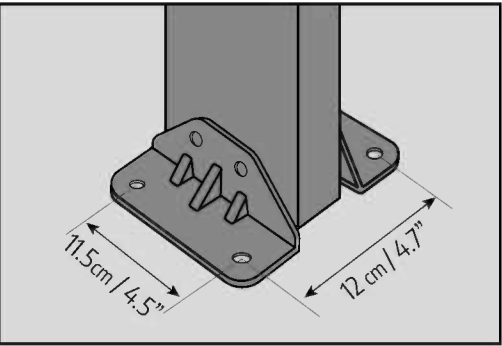
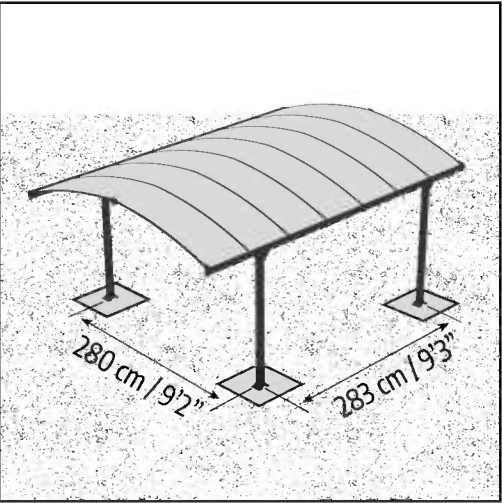
a - 40 cm / 1'4" | b + c - 40 cm / 1'4"



	*	Option ②	Option ③
FR	Creusez des trous dans le sol et remplissez-les de béton. Pour les zones où le sol est gelé, veuillez vérifier la profondeur requise pour ces trous.	Pavés	sol solide / asphalte
DE	Graben Sie Löcher in den Boden und füllen Sie diese mit Beton. Bei gefrorenen Flächen prüfen Sie bitte die erforderliche Tiefe, die für diese Löcher benötigt wird.	Pflastersteine	Fester Boden / Asphalt
ES	Cave agujeros en el suelo y rellene con hormigón. Para las zonas en las que el suelo está congelado, compruebe la profundidad necesaria para estos agujeros.	Adoquines	Tierra firme / Asfalto
SV	Gräva hål i marken och fyll med betong. För frysta områden, kontrollera det djup som krävs för dessa hål.	Gatstenar	Fast mark / asfalt
NN	Grav hull i bakken og fyll med betong. For frosne områder, vennligst sjekk påkrevd dybde for disse hullene.	Brostein	Solid bakke / Asfalt
FI	Kaivaa reikiä maahan ja täytä betonilla. Jos kyseessä on jäätyvä alue, tarkista näiden reikien tarvitsema syvyys.	Kivipinta	Kiinteä maa / asfaltti
DA	Grav huller i jorden og fyld med beton. For frosne områder skal du kontrollere den nødvendige dybde for disse huller.	Brosten	Fast grund / asfalt
NL	Graaf gaten in de grond en vul deze met beton. Voor bevroren zones, controleer de vereiste diepte die nodig is voor deze gaten.	Straatstenen	Vaste grond / Asfalt
IT	Scavate dei buchi nel pavimento e riempiteli di cemento. Per le zone in cui il terreno è ghiacciato, si prega di controllare la profondità necessaria per questi fori.	Pietre da pavimentazione	Terreno solido / asfalto
SK	Vykopte jamy do zeme a vyplňte ich betónom. V prípade zamrznutých oblastí skontrolujte požadovanú hĺbku potrebnú pre tieto otvory.	Dlažobné kocky	Pevná zem/Asfalt
SL	V zemljo izkopljete luknje in jih zapolnite z betonom. Pri zamrznjenih območjih preverite potrebno globino, ki je potrebna za te luknje.	Tlakovci	Trdna tla / asfalt
ET	Kaevake maa sisse augud ja täitke need betooniga. Külmunud piirkondade puhul kontrollige palun nende aukude jaoks vajalikku sügavust.	Paving stones	Kindel alus / asfalt
HU	Ásson lyukakat a földbe, és töltse fel betonnal. Fagyott területek esetén kérjük, ellenőrizze a szükséges mélységet, amelyhez ezekre a lyukakra szükség van.	Térköburkolatok	Szilárd talaj / aszfalt
PL	Wykopać otwory w ziemi i wypełnić je betonem. W przypadku obszarów zamrzniętych należy sprawdzić wymaganą głębokość otworów.	Kostka brukowa	Twarde podłoże / Asfalt
RU	Выкопайте ямы в земле и залейте бетоном. Для замороженных участков проверьте необходимую глубину этих отверстий.	Брусчатка	твердая земля / асфальт
LT	Izrociet zemē bedres un piepildiet ar betonu. Sasalūšas zemes gadījumā pārbaudiet nepieciešamo dziļumu, kāds vajadzīgs šīm bedrēm.	bruģakmeņi	cieta zeme/asfalts
CS	Vykopejte díry do země a vyplňte betonem. U zamrzlých oblastí zkontrolujte požadovanou hloubku potřebnou pro tyto díry.	Dlažební kameny	Pevná zem / asfalt
RO	Săpați gropi în pământ și umpleți-le cu beton. Pentru zonele înghețate, este necesar să verificați adâncimea necesară pentru aceste găuri.	Pietre de pavaj	Teren solid / Asfalt
HE	חופרים חורים באדמה ע"פ ההנחיות וממלאים בבטון. באזורים קפואים, אנא בדוק את העומק הדרוש לחורים אלה.	אבנים משתלבות	קרקע מוצקה / אספלט

C - DIMENZIJE

Ilustracija opisuje razmak od središta do središta između polova.



	C
FR	DIMENSIONS L'illustration montre la distance entre les poteaux.
DE	ABMESSUNGEN Die Abbildung beschreibt den Mittelpunktabstand der Stützbalken.
ES	DIMENSIONES La ilustración describe la distancia de centro a centro entre los postes.
SV	MÅTT Illustrationen beskriver mittavståndet mellan polerna.
NN	DIMENSJONER Illustrasjonen beskriver avstand mellom påler, senter-til-senter.
FI	MITAT Kuva esittää keskipisteiden välistä etäisyyttä tolppien välillä.
DA	DIMENSION Illustrationen beskriver center-til-center afstand mellem poler.
NL	AFMETINGEN De illustratie beschrijft de hart-op-hart afstand tussen palen.
IT	DIMENSIONI L'illustrazione descrive la distanza da centro a centro, tra i pali.
SK	ROZMERY Ilustrácia popisuje vzdialenosť medzi stredmi tyčí.
SL	MERE Ilustracija opisuje središčno razdaljo med stebroma.
ET	MÕÕDUD ANKUR Joonisel on kirjeldatud postide vaheline kaugus.
HU	MÉRETEK Az ábra az oszlopgerendák közötti középponti távolságot írja le.
PL	WYMIARY Na rysunku opisano odległość od środka do środka pomiędzy słupami.
RU	ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ На рисунке показано межцентровое расстояние между полюсами.
LT	IZMĖRI Ilustracijā aprakstīts attālums, kādam jābūt no viena staba centra līdz otra staba centram.
CS	ROZMĚRY Obrázek popisuje vzdálenost mezi středy pólů.
RO	DIMENSIUNI Ilustrația descrie distanța centru - centru dintre poli.
HE	מידות האיור מתאר את המרחק בין העמודים ממרכז למרכז.

INFORMACIJA

SIGURNOSNI SAVJET

- Od iznimne je važnosti sastaviti sve dijelove prema uputama. Ne preskačite nijedan korak.
- Tijekom klizanja ploče uvijek nosite radne rukavice.
- Uvijek nosite cipele i zaštitne naočale kada radite s ekstrudiranim aluminijem.
- Ako koristite ljestve ili električne alate, svakako slijedite sigurnosne upute proizvođača.
- Ne dodirujte nadzemne strujne kabele aluminijskim profilima.
- Nemojte se penjati ili stajati na krovu.
- Držite djecu podalje od područja sastavljanja.
- Ne pokušavajte sastaviti proizvod u vjetrovitim ili vlažnim uvjetima.
- Bacite sve plastične vrećice. Držite ih izvan dohvata male djece.
- Nemojte naslanjati niti gurati proizvode tijekom izgradnje.
- Ne postavljajte svoj proizvod na područje izloženo jakim vjetrovima.
- Ne pokušavajte sastaviti ovaj proizvod ako ste umorni, uzimali ste droge ili alkohol ili ako ste skloni vrtoglavicama.
- Provjerite nema li skrivenih cijevi ili kabela u tlu prije sidrenja na temelj.
- Ovaj proizvod je dizajniran da se koristi uglavnom kao nadstrešnica za automobil.
- Veliki teret snijega na krovu može učiniti nesigurnim stajanje ispod ili u blizini.
- Očistite krov i oluke od snijega, prljavštine i lišća.
- **Obavezno pričvrstite proizvod izravno na čvrst temelj kako biste povećali stabilnost proizvoda i otpornost na vjetar, posebno u područjima s teškim vremenskim uvjetima.**

NJEGA I ODRŽAVANJE

- Kada vaš proizvod treba očistiti, koristite blagu otopinu deterdženta i isperite hladnom čistom vodom.
- **NEMOJTE** koristiti aceton, abrazivna sredstva za čišćenje ili druge posebne deterdžente za čišćenje ploča
- Očistite proizvod nakon završetka sastavljanja.

PRIJE MONTAŽE

- Odabir stranice:
 - Prije početka montaže pažljivo odaberite mjesto.
 - Odaberite sunčano mjesto daleko od stabala koja se nadvijaju
 - Proizvod mora biti postavljen i pričvršćen na ravnu površinu.
- Proizvod se mora učvrstiti izravno na čvrst temelj.
- Izvadite sve komponente i dijelove iz pakiranja. Razvrstajte dijelove i provjerite prema popisu dijelova sadržaja.
- Dijelovi bi trebali biti postavljeni pri ruci. Držite sve sitne dijelove (vijke itd.) u zdjeli kako se ne bi izgubili.
- Imajte na umu da se u ovom proizvodu koriste višestrani profili. Zbog toga se neke rupe u profilima ne koriste tijekom sastavljanja.
- Pregledajte cijele upute prije početka. Provedite korake sastavljanja točnim redoslijedom.
- Obratite se lokalnim vlastima ako su potrebne bilo kakve dozvole prije izgradnje proizvoda.
- Koristite samo dijelove registrirane u popisu sadržaja, neki dijelovi mogu biti višak.

VAŽNO

- Čvrsto spojite proizvod na ravnu površinu odmah nakon završetka montaže.
- Pričvršćivanje ovog proizvoda za tlo bitno je za njegovu stabilnost i krutost. Potrebno je dovršiti ovu fazu kako bi vaše jamstvo bilo važeće.
- Tijekom sastavljanja koristite reznu površinu ispod dijelova kako biste izbjegli ogrebotine i oštećenja.
- Preporučujemo da provjerite postoje li ograničenja ili ugovori za izgradnju ovog proizvoda u vašem području.
- Osim toga, savjetujemo da provjerite trebate li podnijeti bilo kakve obrasce ili je potrebna bilo kakva dozvola prije izgradnje proizvoda.

TIJEKOM MONTAŽE

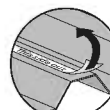
Tijekom sastavljanja naići ćete na različite ikone za različite proizvode. Više informacija potražite u nastavku:



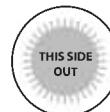
Možete koristiti silikonski lubrikant u spreju na okviru kako biste lakše ugradili ploče u profile. Nemojte prskati ploče



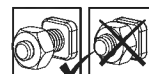
Po potrebi upotrijebite gumeni čekić.



Sve ploče s utisnutim riječima "THIS SIDE OUT (OVA STRANA IZVANA)" moraju biti okrenute prema van kako bi se stvorila puna UV zaštita. Uklonite plastičnu naljepnicu jer su ploče zaključane na mjestu.



Koraci označeni isprekidanim obrisima odnose se samo na proširenja. Neki od koraka nisu relevantni za sastavljanje jednog proizvoda. Prilikom sastavljanja pojedinačnog ili proširenog proizvoda, neki dijelovi mogu biti višak.



Ove 2 ikone ispod pokazuju je li potrebno zatezanje vijaka ili ne. Možda će biti potrebno privremeno zatezanje nekoliko vijaka kako bi se spriječilo klizanje profila. Zategnite sve vijke kada je montaža dovršena.



IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

When encountering this information icon during assembly, please refer the relevant assembly step for important additional comments.

Step 7: 3 people needed to complete this step!
Release the poles' upper screws in **Diagram A**.
Set the gutter in place and re-tighten the screws as shown in **Diagram B**.
Note the screws placement on the gutter.

Step 10: Repeat the actions as done in **Steps 8 + 9**.

Steps 17+19: Peel the film covering the panel.
Make sure you install it with the UV protected side up.

Step 22: Place the screws in where the panels indents and are overlapping (**Diagram A**) and in the third indentation from the edge (**Diagram B**).

Step 23: Instructions similar to **Step 20**.



VAŽNI KORACI MONTAŽE

Ako tijekom sastavljanja nađete na ovu informacijsku ikonu, pogledajte relevantni korak sastavljanja za važne dodatne komentare.

Korak 7: Za dovršetak ovog koraka potrebne su 3 osobe!
Otpustite gornje vijke polova na dijagramu A.
Postavite oluk na mjesto i ponovno zategnite vijke kao što je prikazano na dijagramu B.
Obratite pažnju na položaj vijaka na oluku.

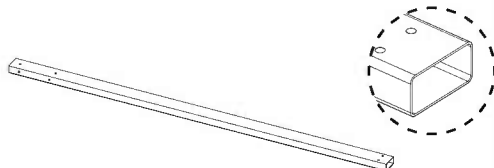
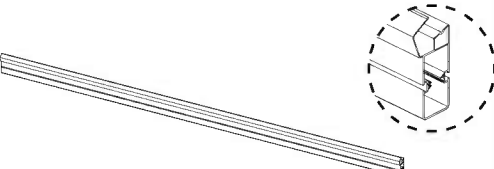
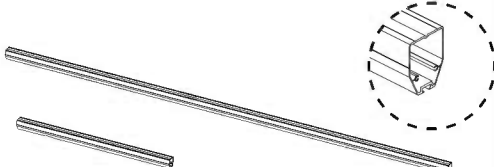
Korak 10: Ponovite radnje kao u koracima 8 + 9.

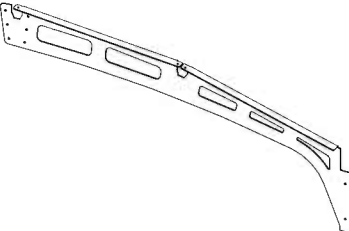
Korak 17-19: Skinite film koji prekriva ploču.
Provjerite jeste li ga instalirali s UV zaštićenom stranom prema gore.

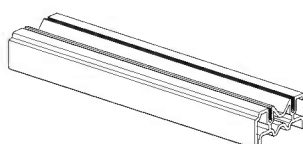
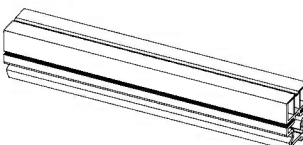
Korak 22: Postavite vijke tamo gdje se ploče udubljuju i preklapaju (**Dijagram A**) i u treće udubljenje od ruba (**Dijagram B**).

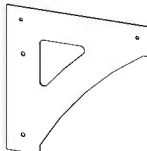
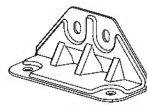
Korak 23: Upute slične koraku 20.

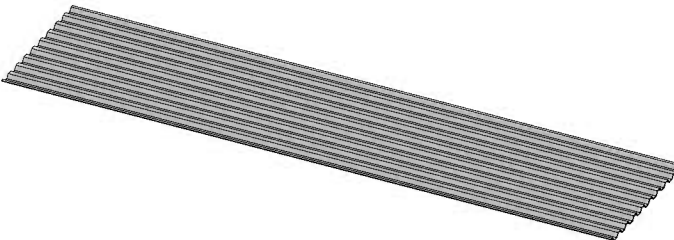
Contents

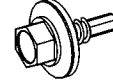
Item		Qty.
7568		4
8377		4
8379		3
8380		6

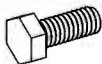
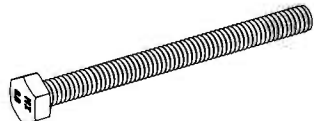
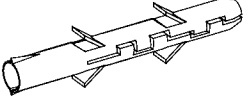
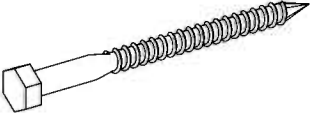
8667		2
8668		2
8446		4

Item		Qty.
7506		2
8381		6

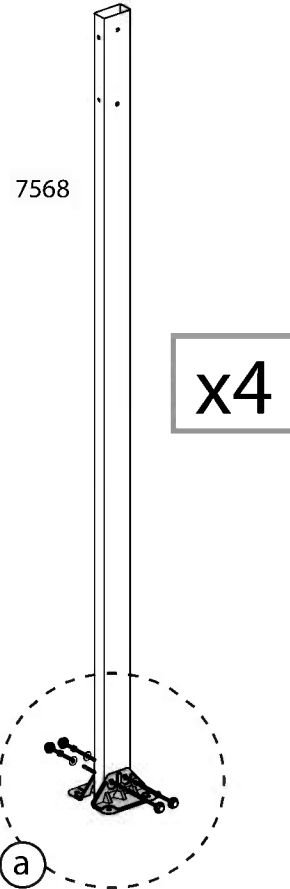
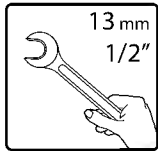
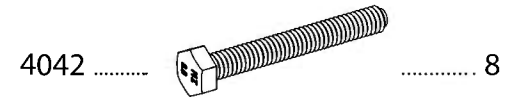
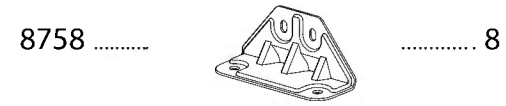
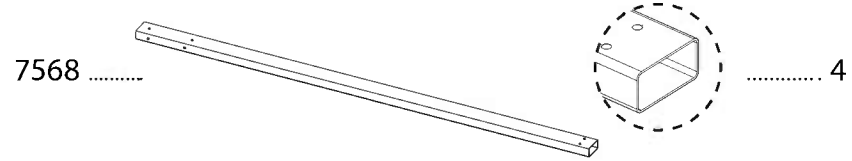
7575		8
8758		8

8761		8
------	--	---

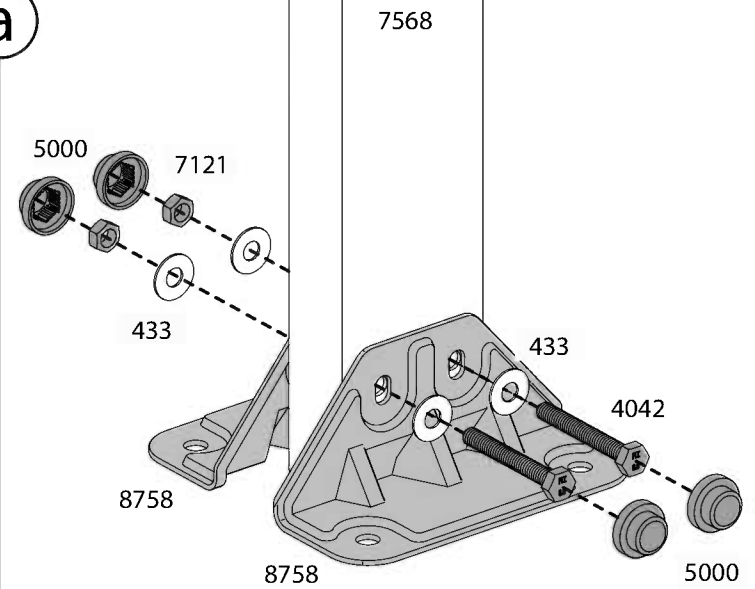
Item		Qty.
8192		16 (+2)
466		16 (+2)
7121		36 (+4)
8387		96 (+9)
8388		108 (+11)
433		88 (+9)
5000		88 (+8)
5001		16 (+2)

Item		Qty.
8449		12 (+1)
4042		16 (+1)
7579		8 (+1)
4010		16 (+1)
4000		16 (+1)

1



a





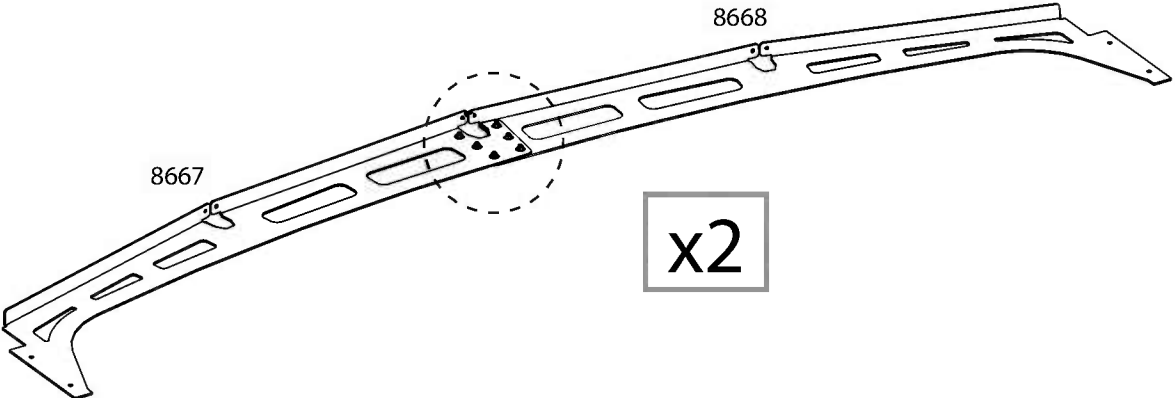
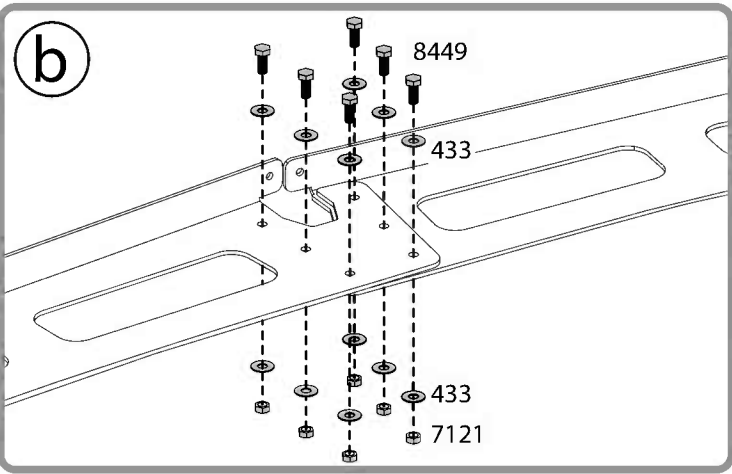
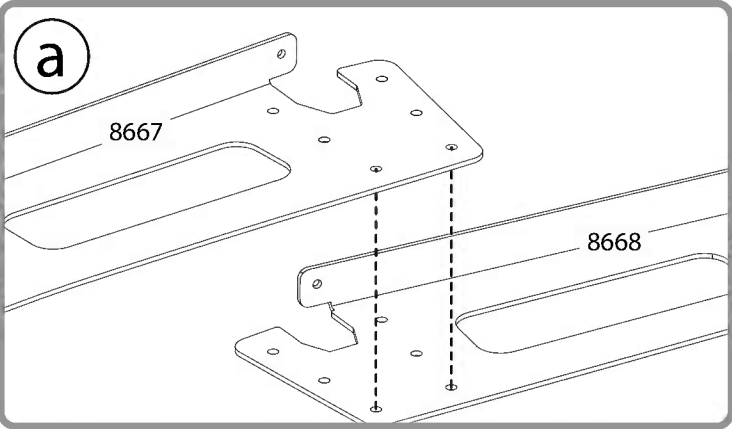
8667 2

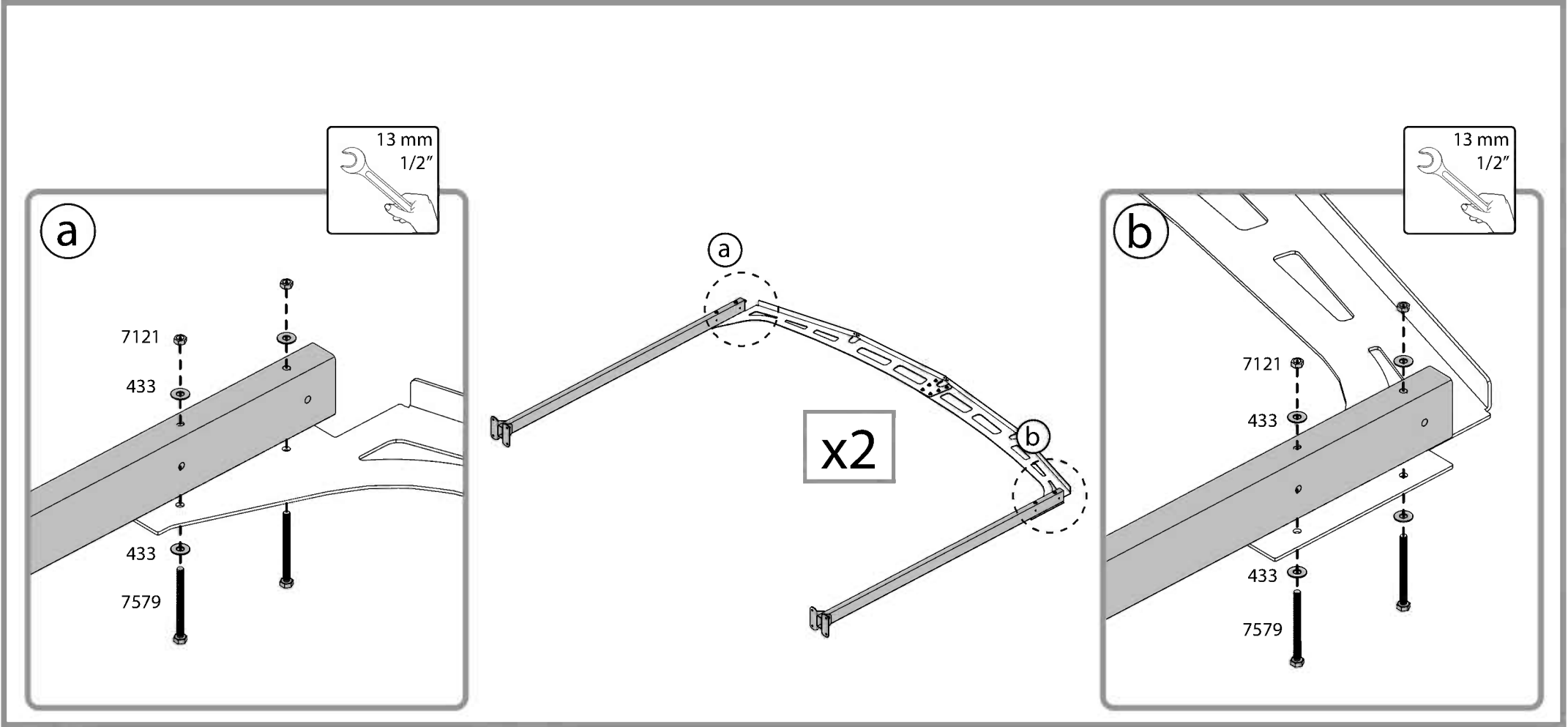
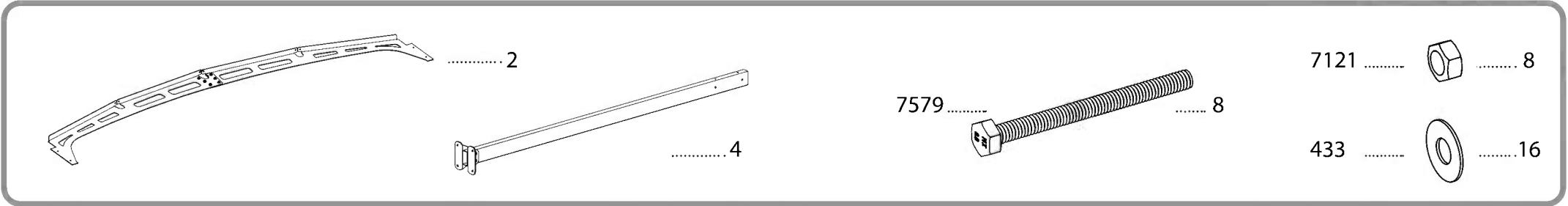
8668 2

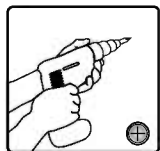
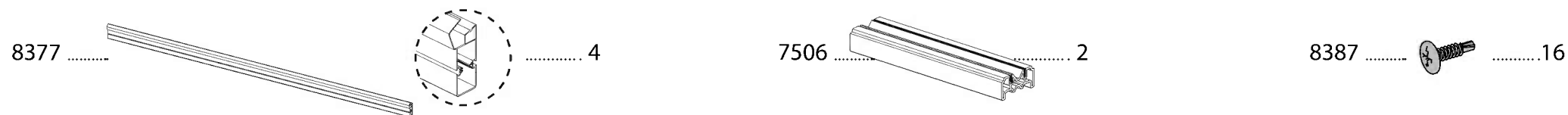
8449 12

433 24

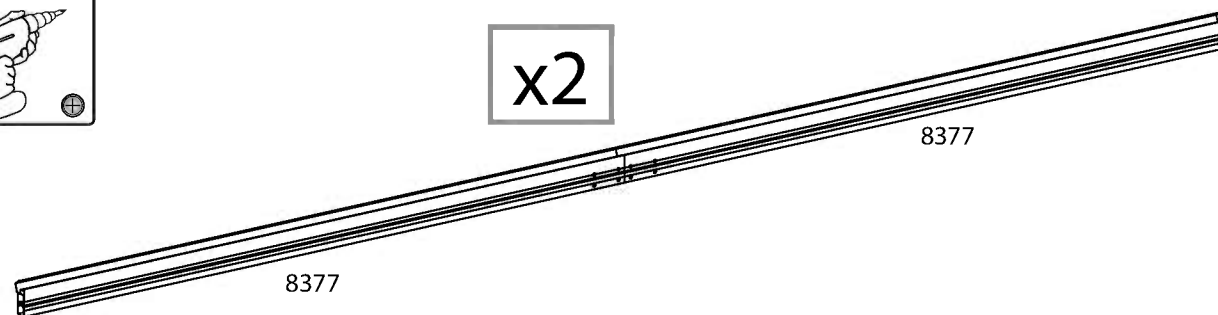
7121 12



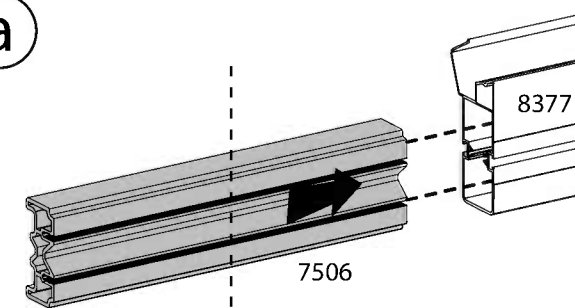




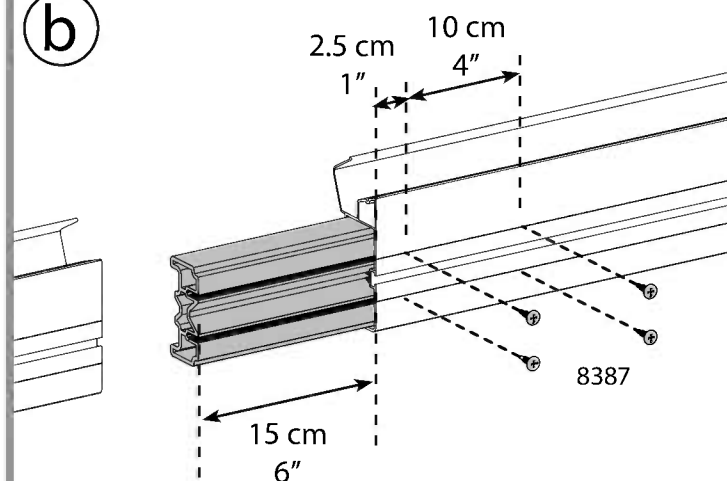
x2



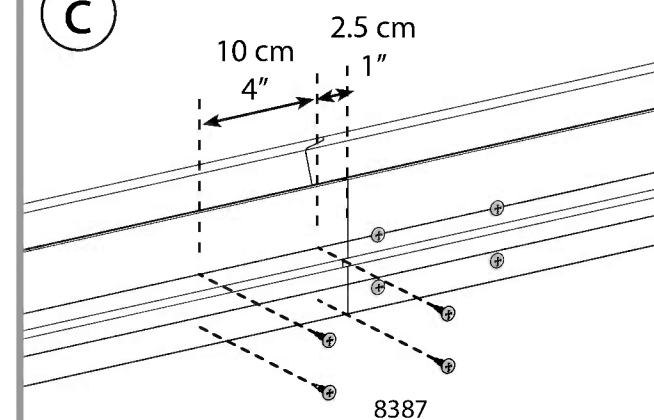
a

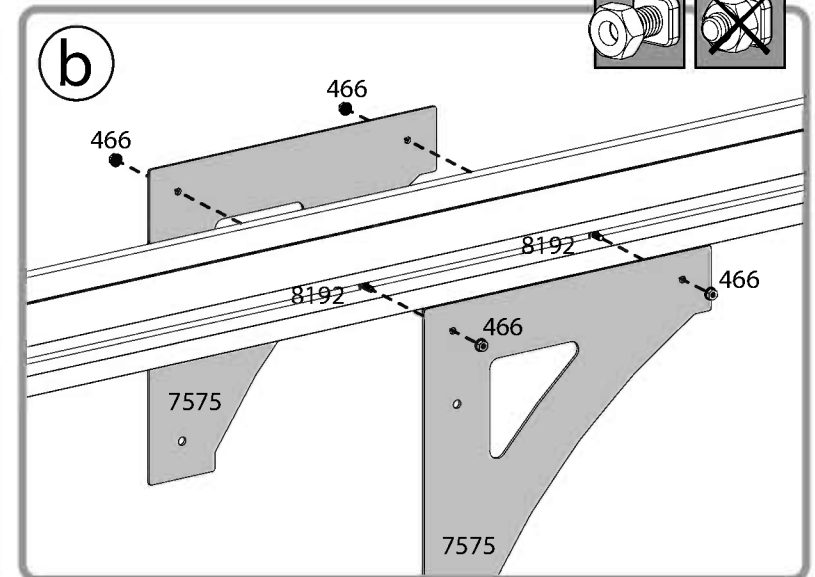
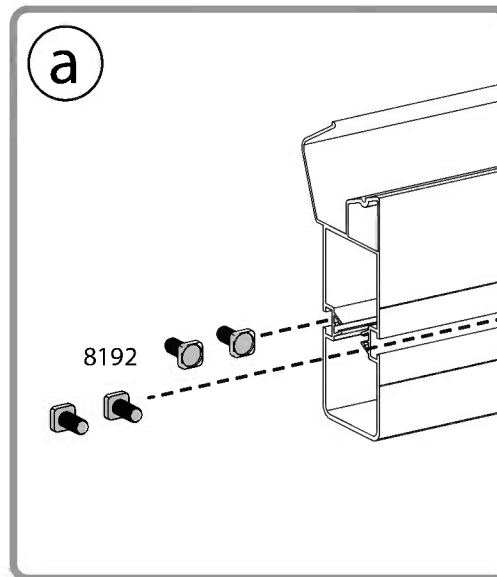
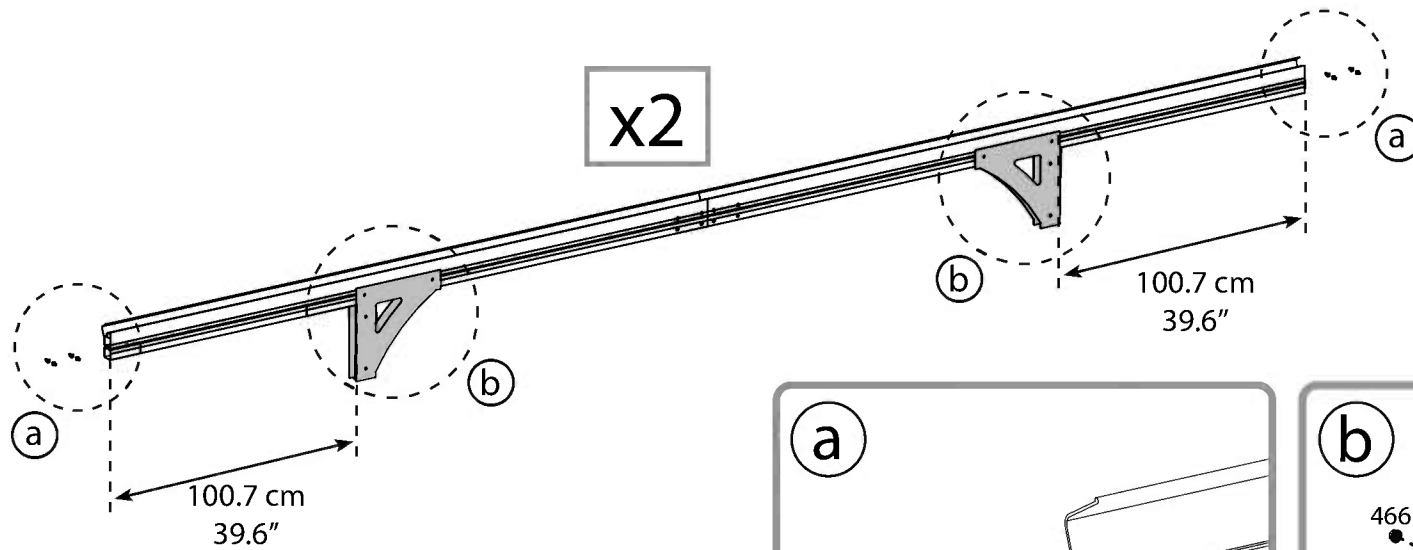
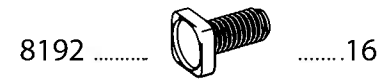
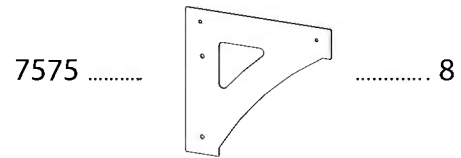


b

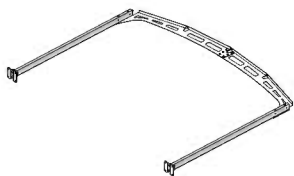


c





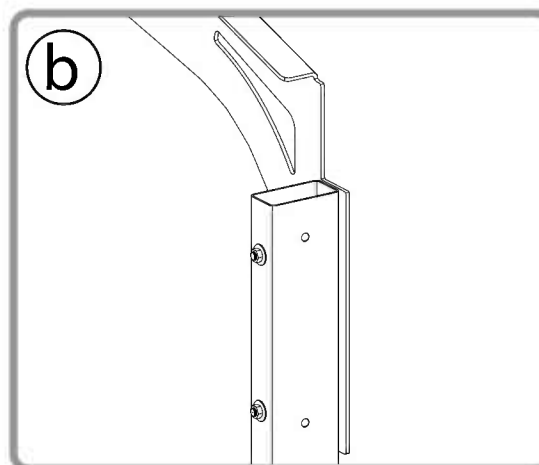
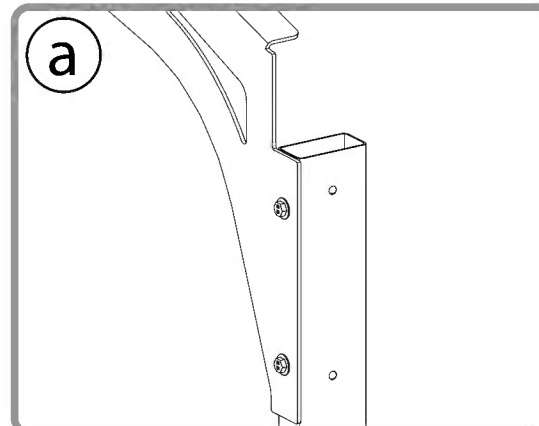
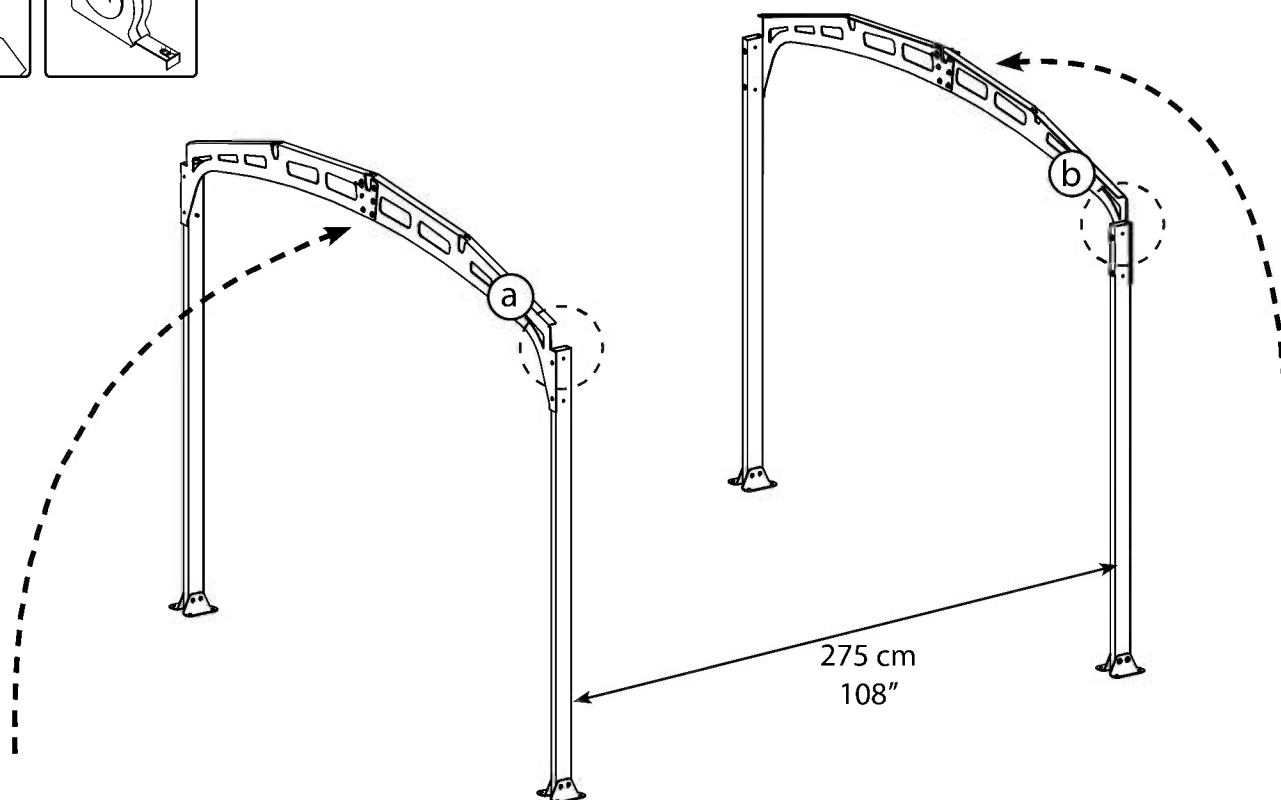
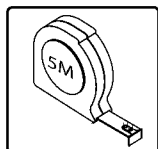
6

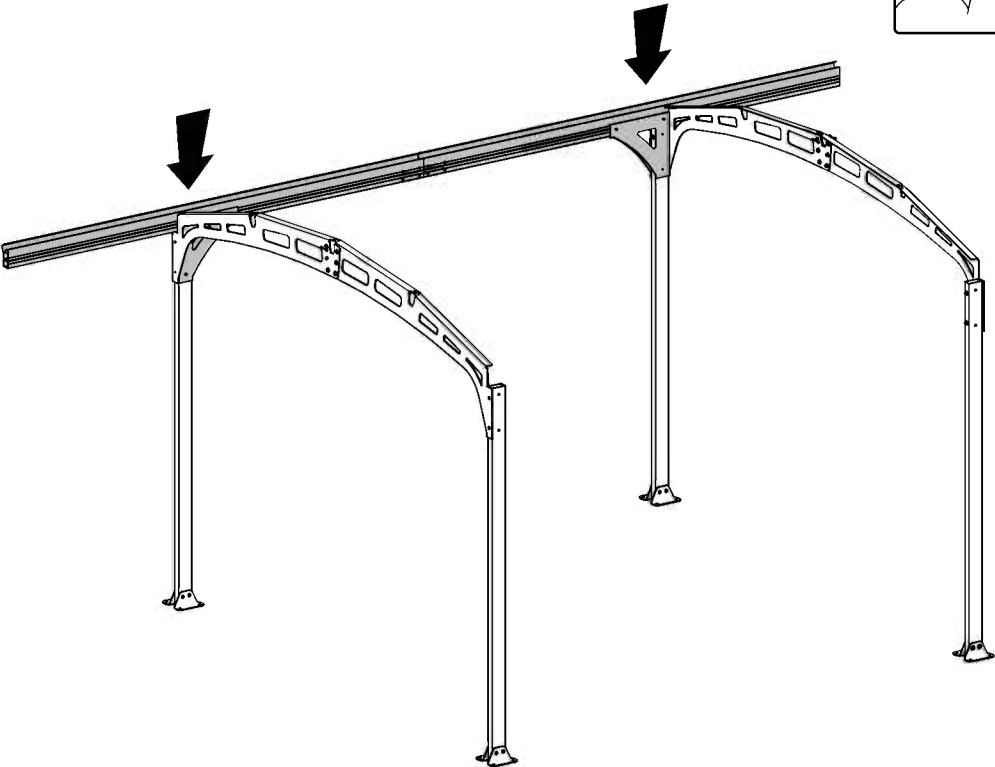
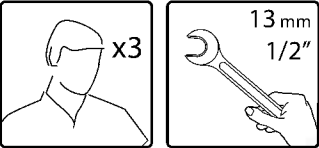
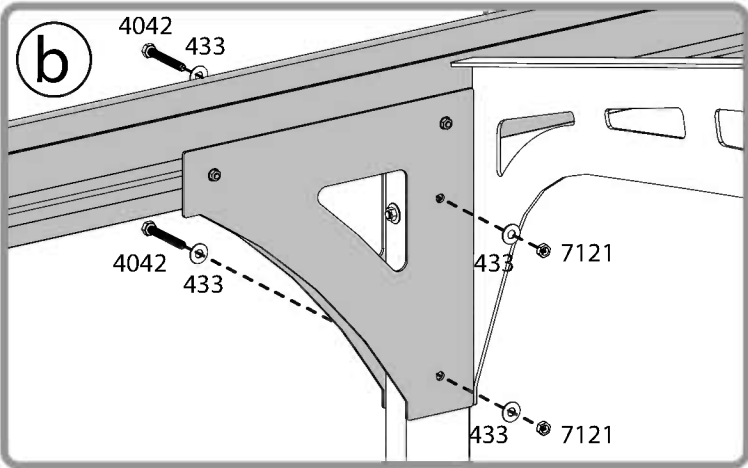
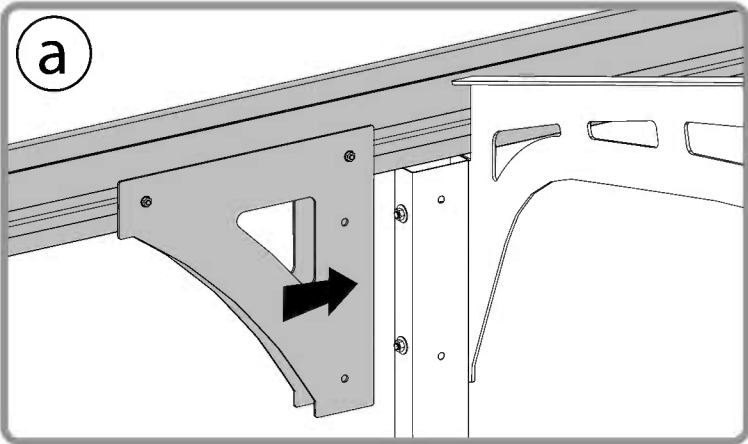
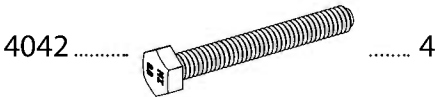
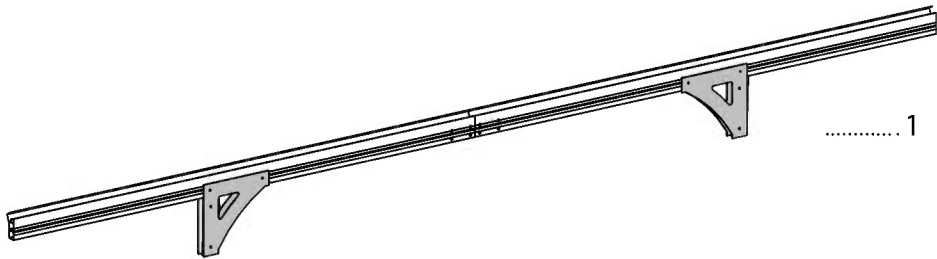


.....2



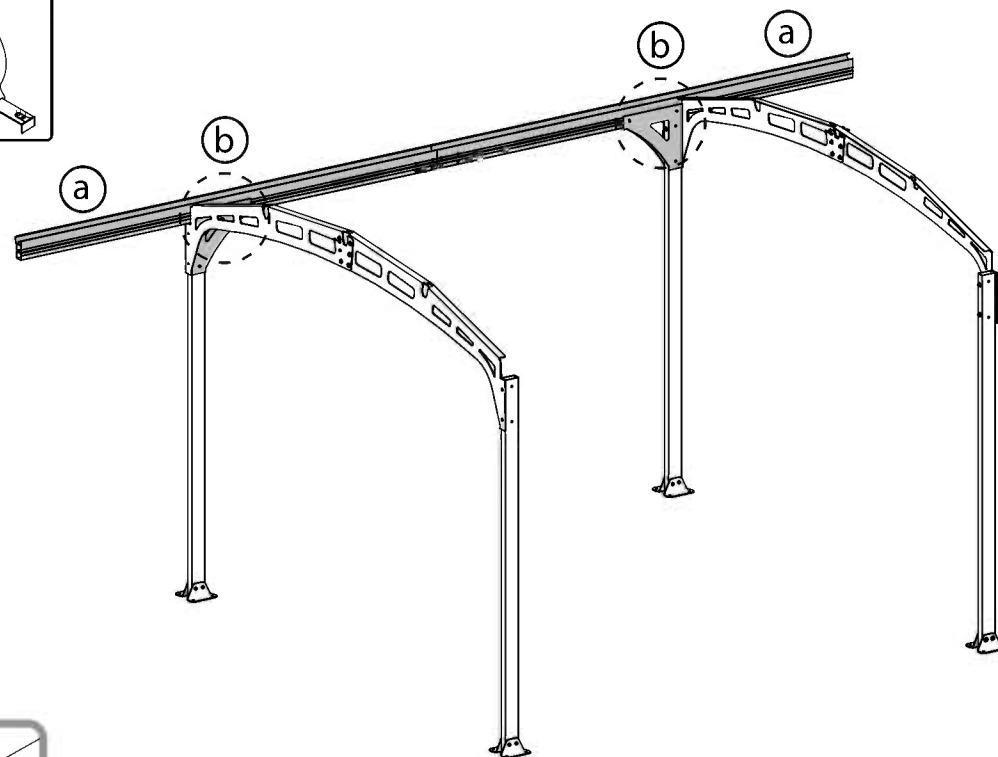
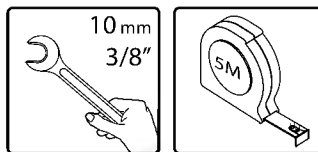
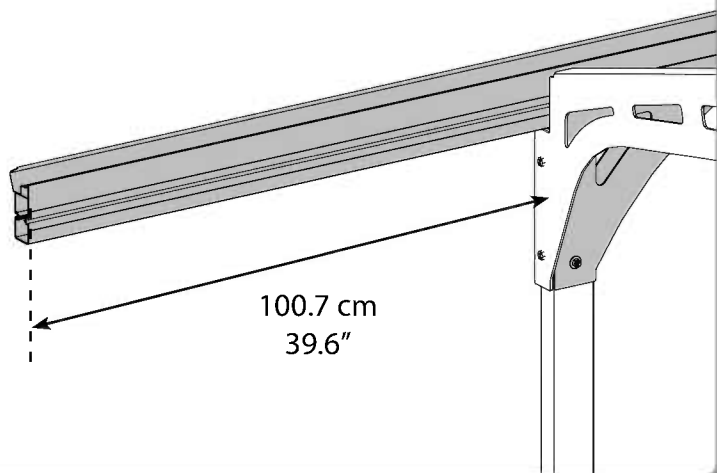
x3



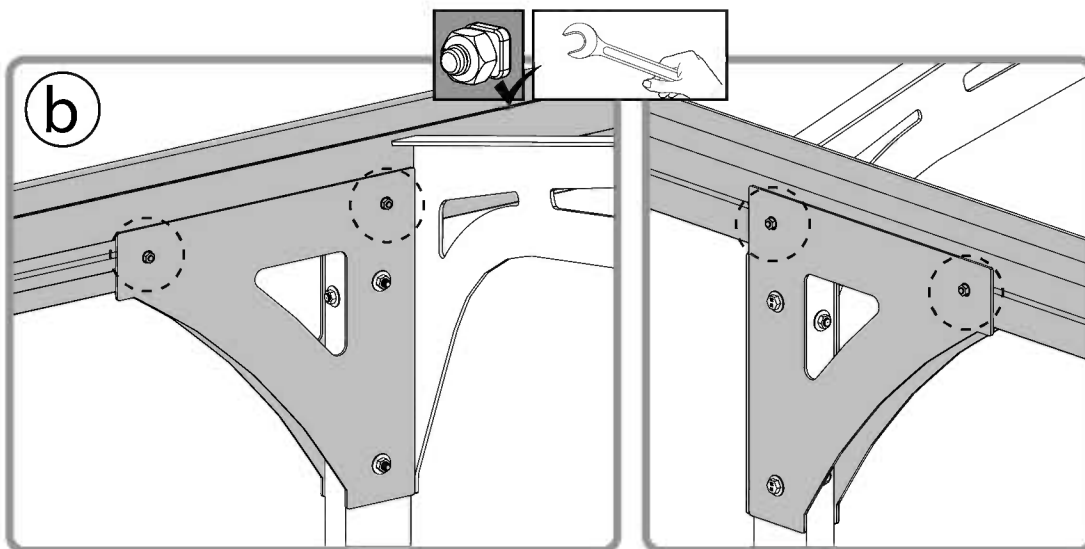


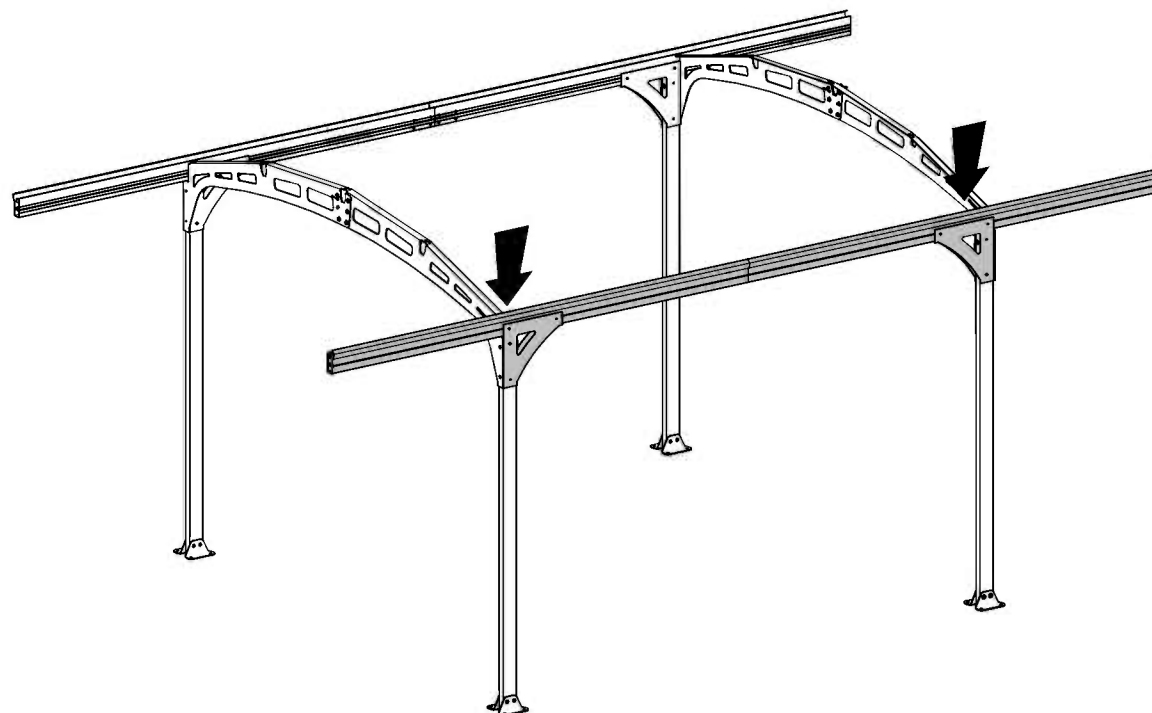
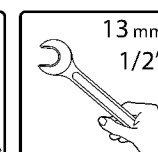
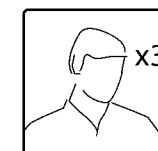
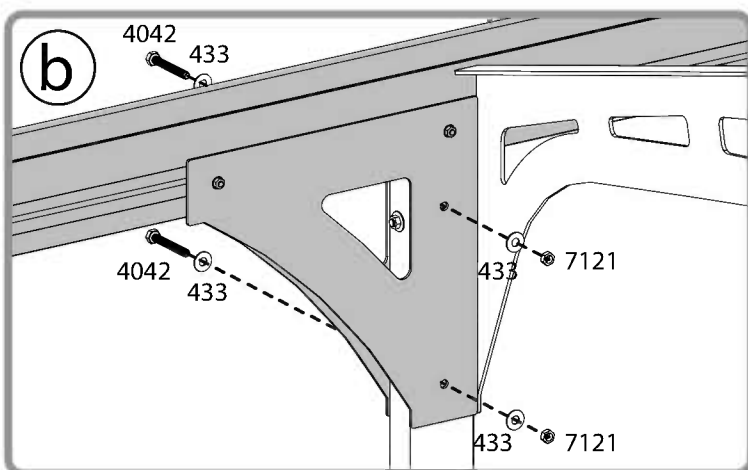
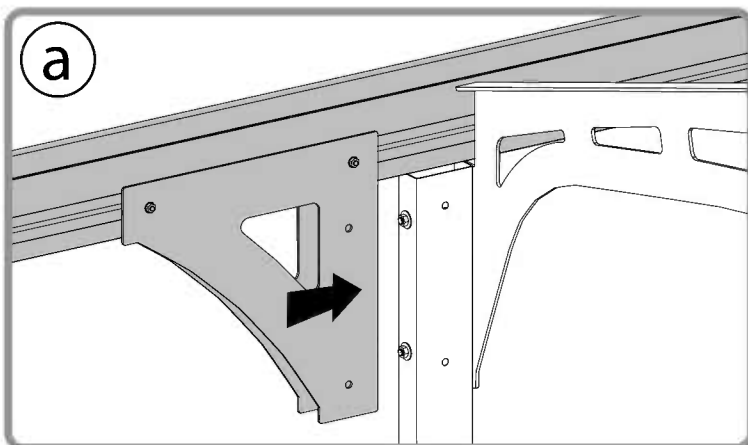
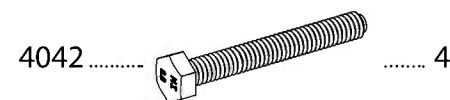
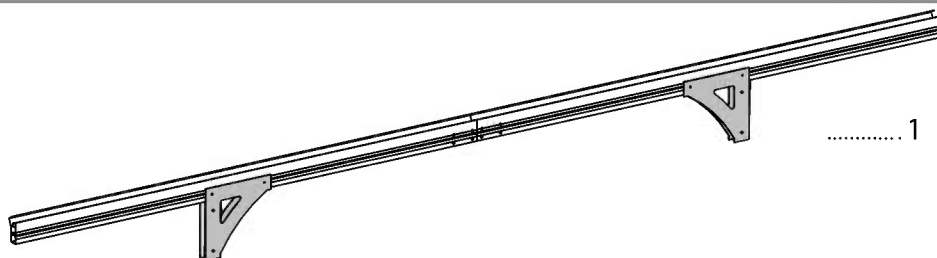


a



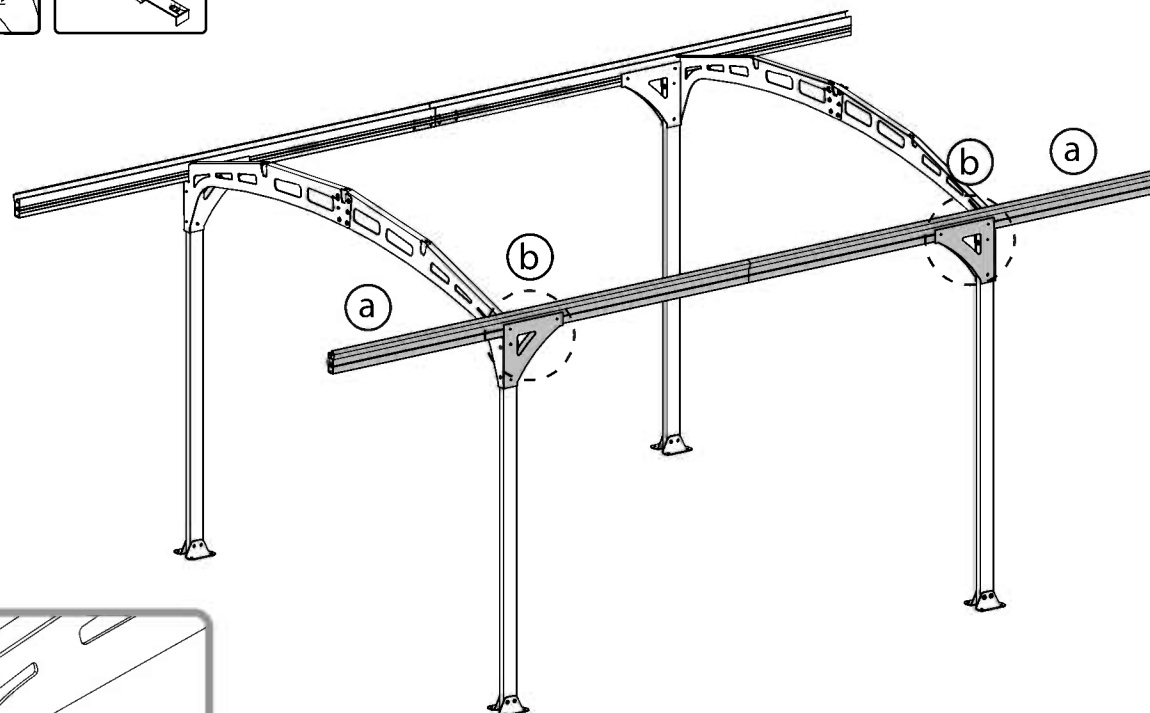
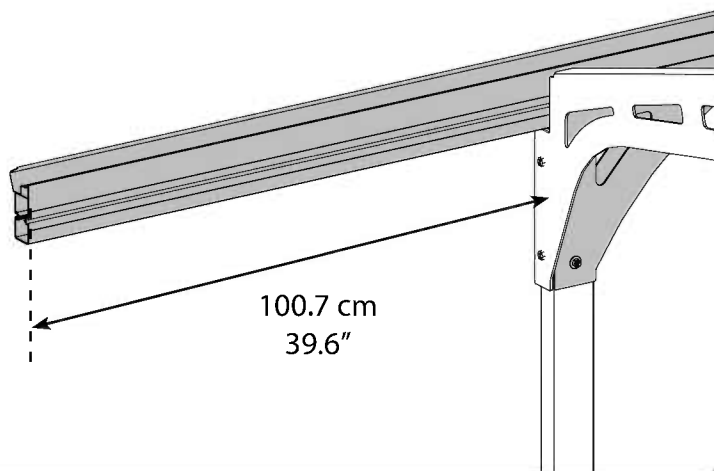
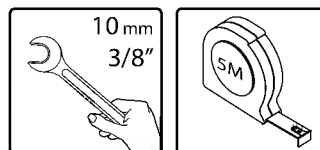
b



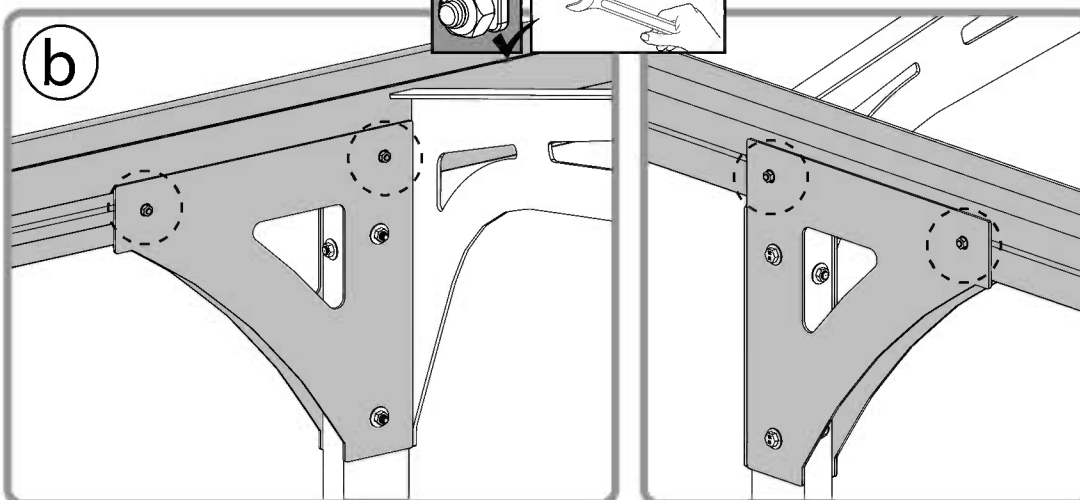


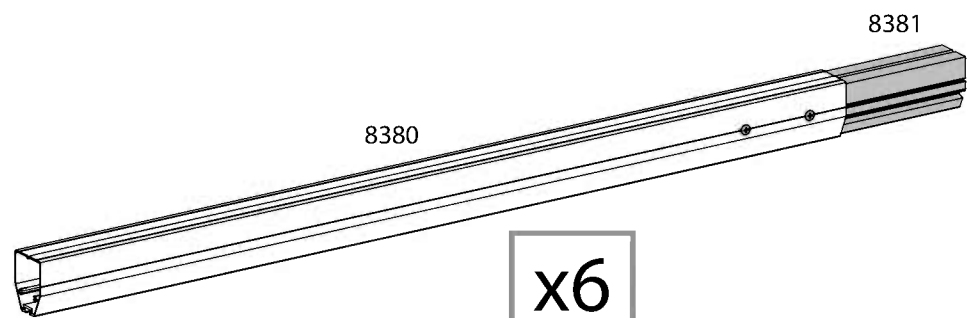
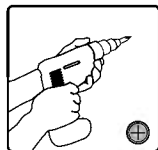
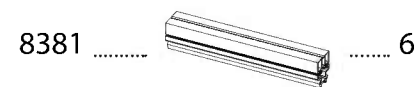
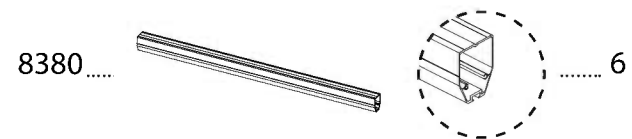


a

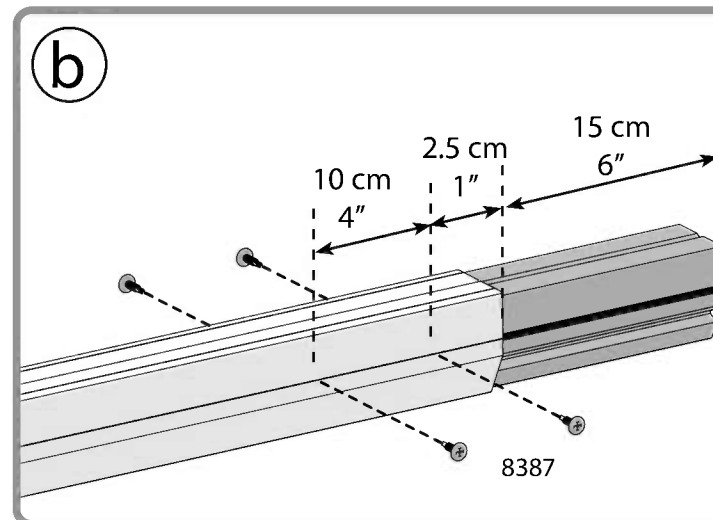
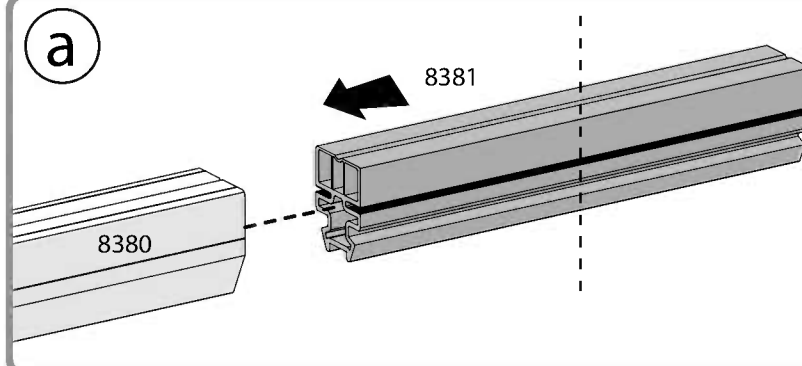


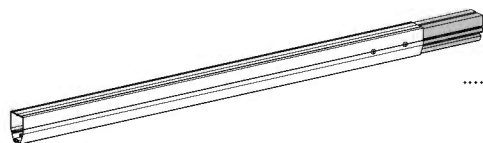
b





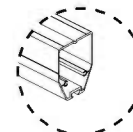
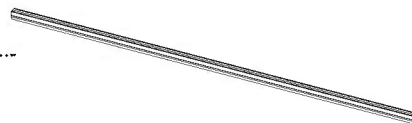
x6





..... 2

8379

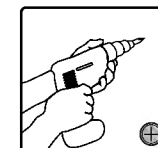
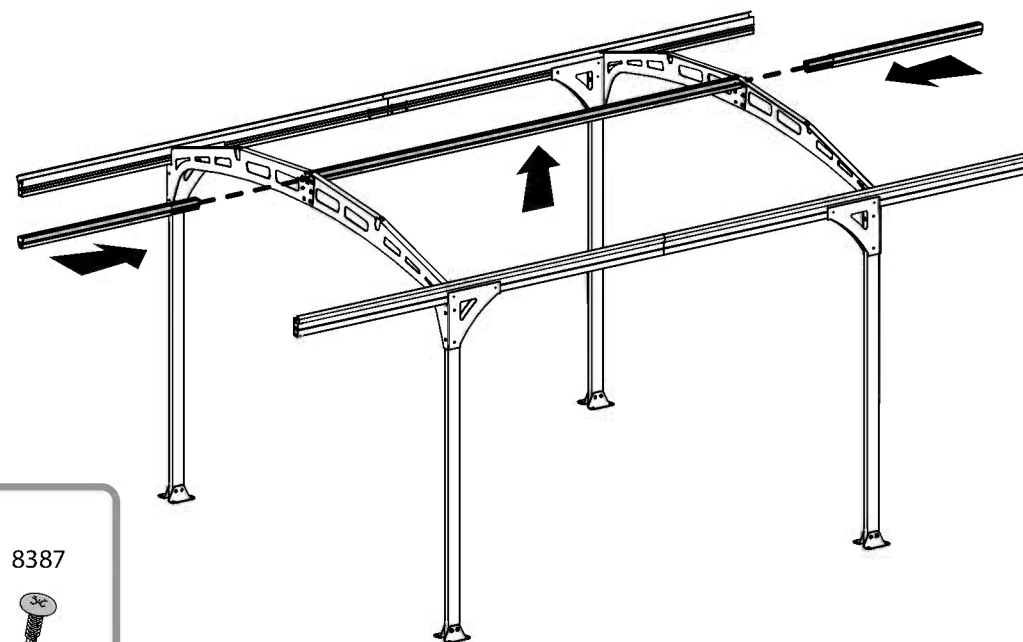
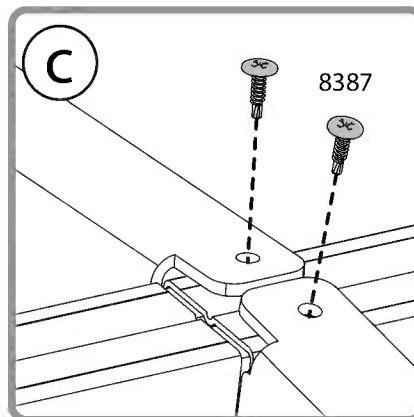
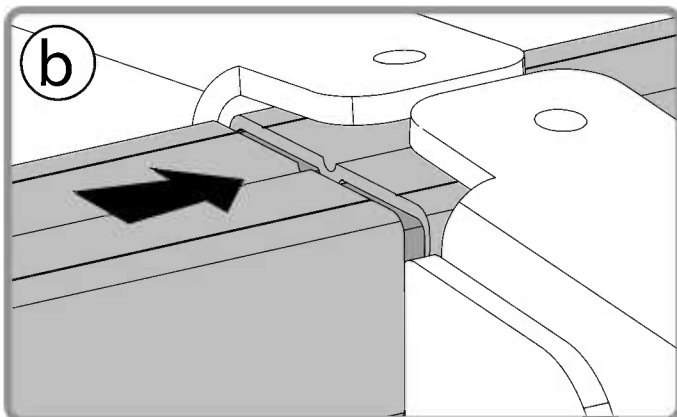
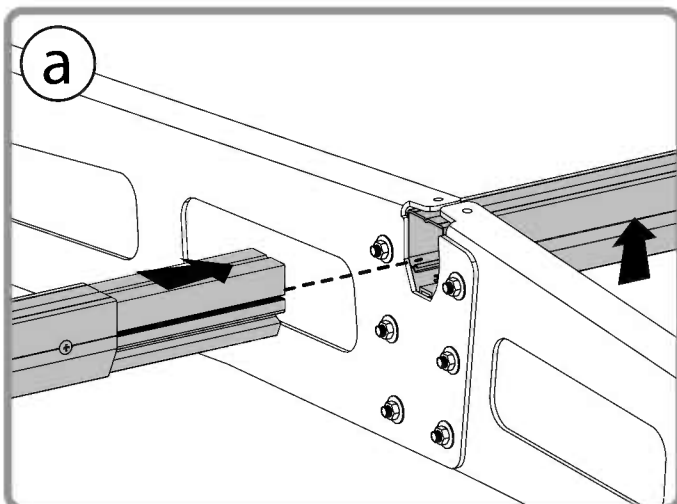


..... 1

8387

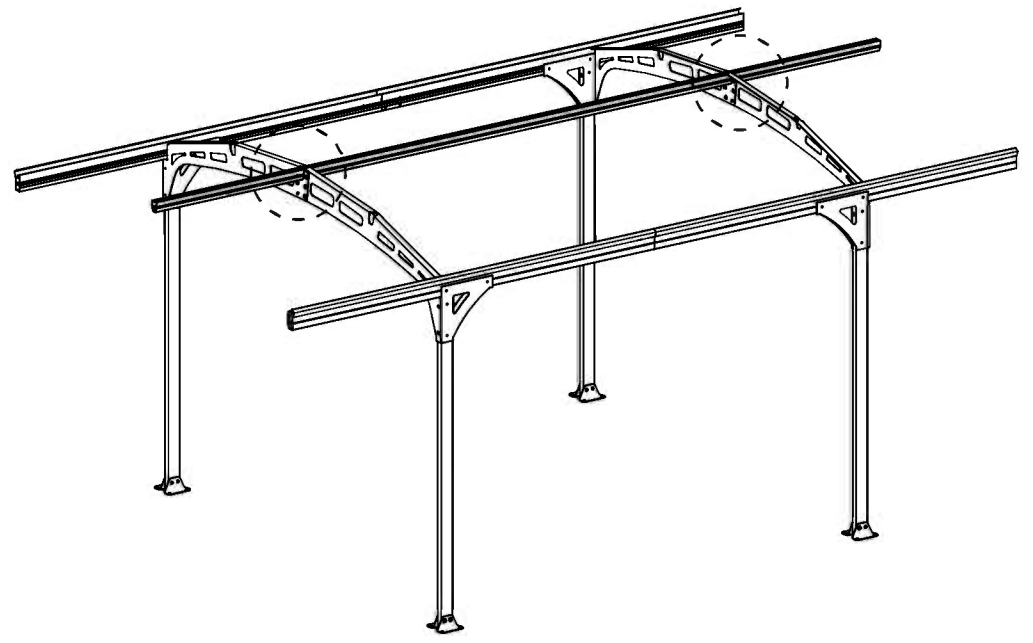
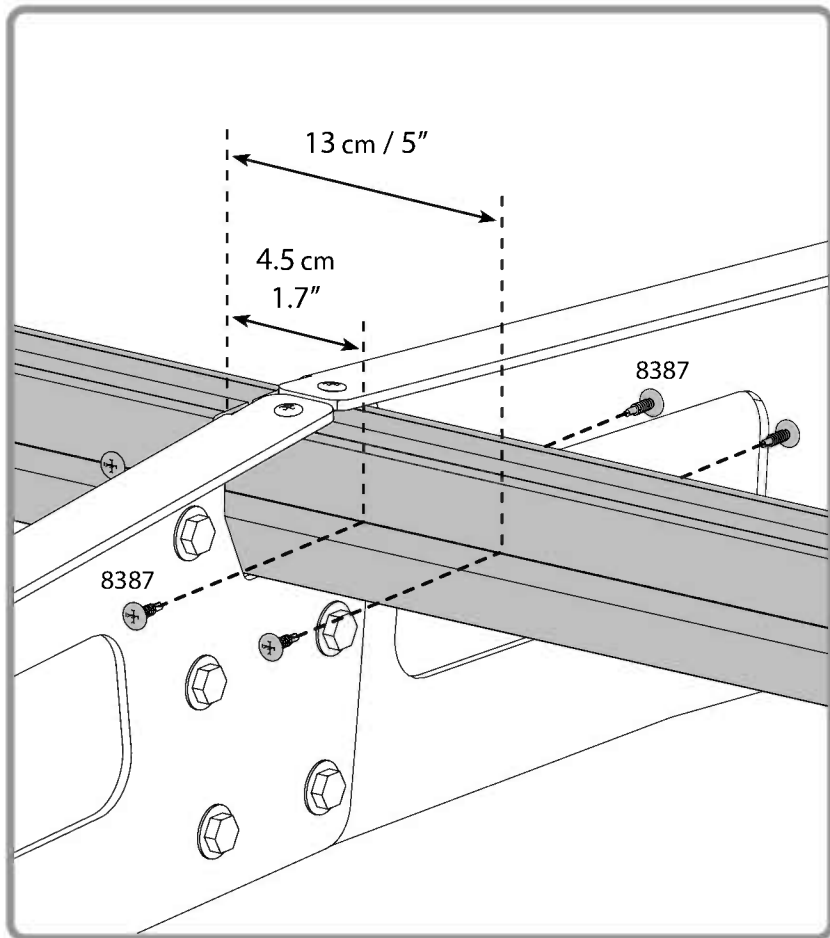
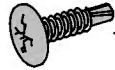


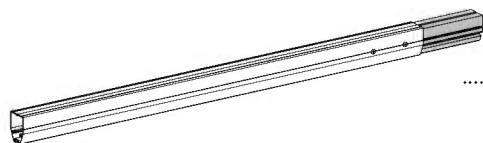
..... 4





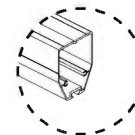
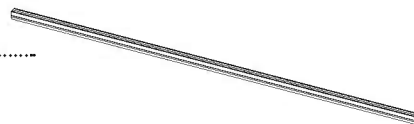
8387 8





..... 4

8379

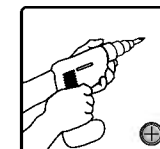
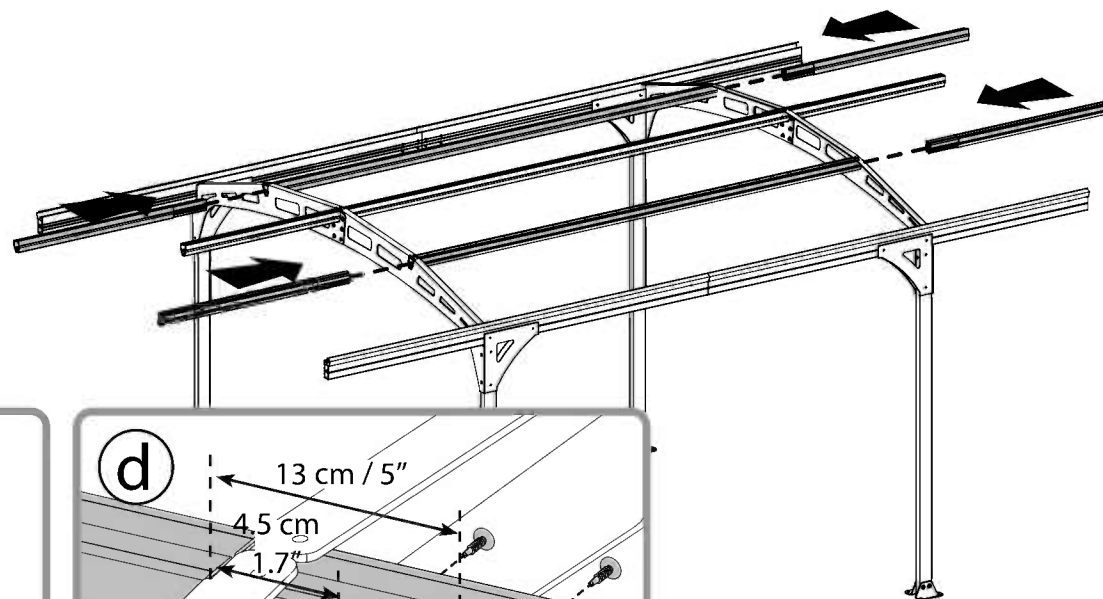
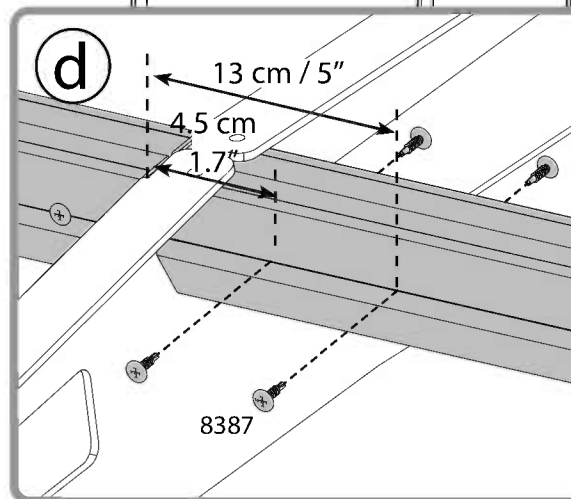
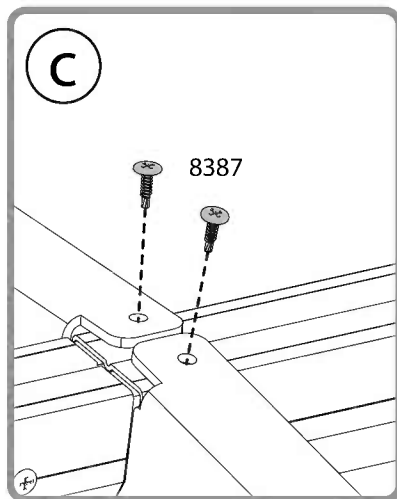
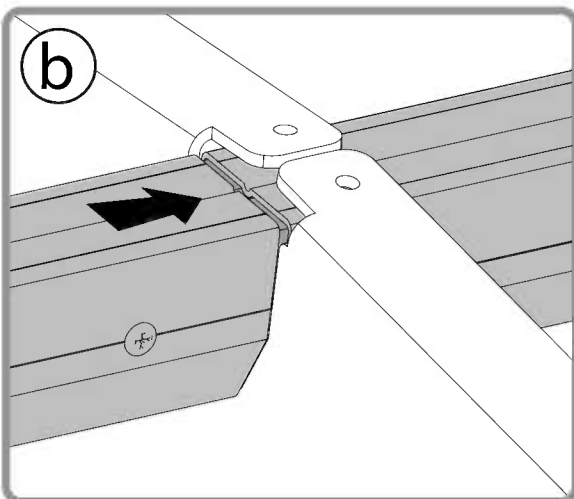
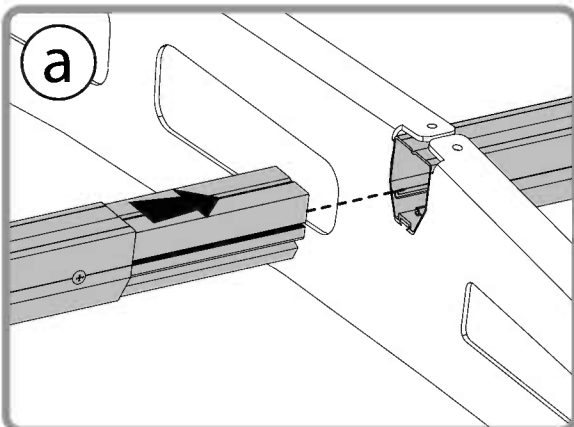


..... 2

8387

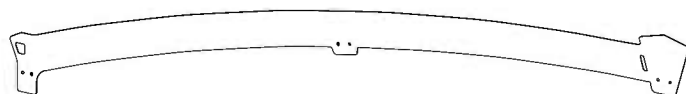


..... 24





8446

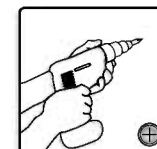
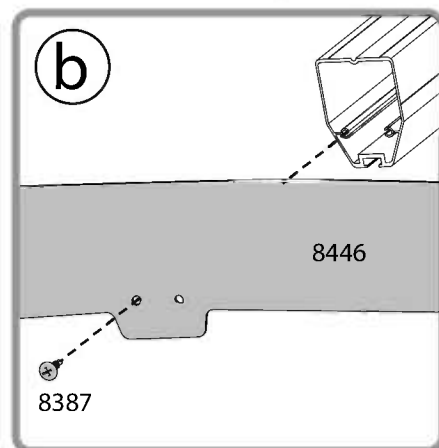
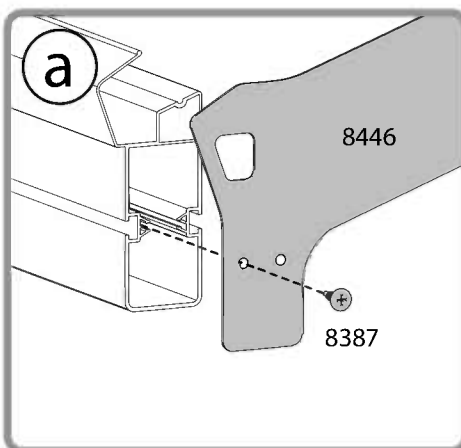
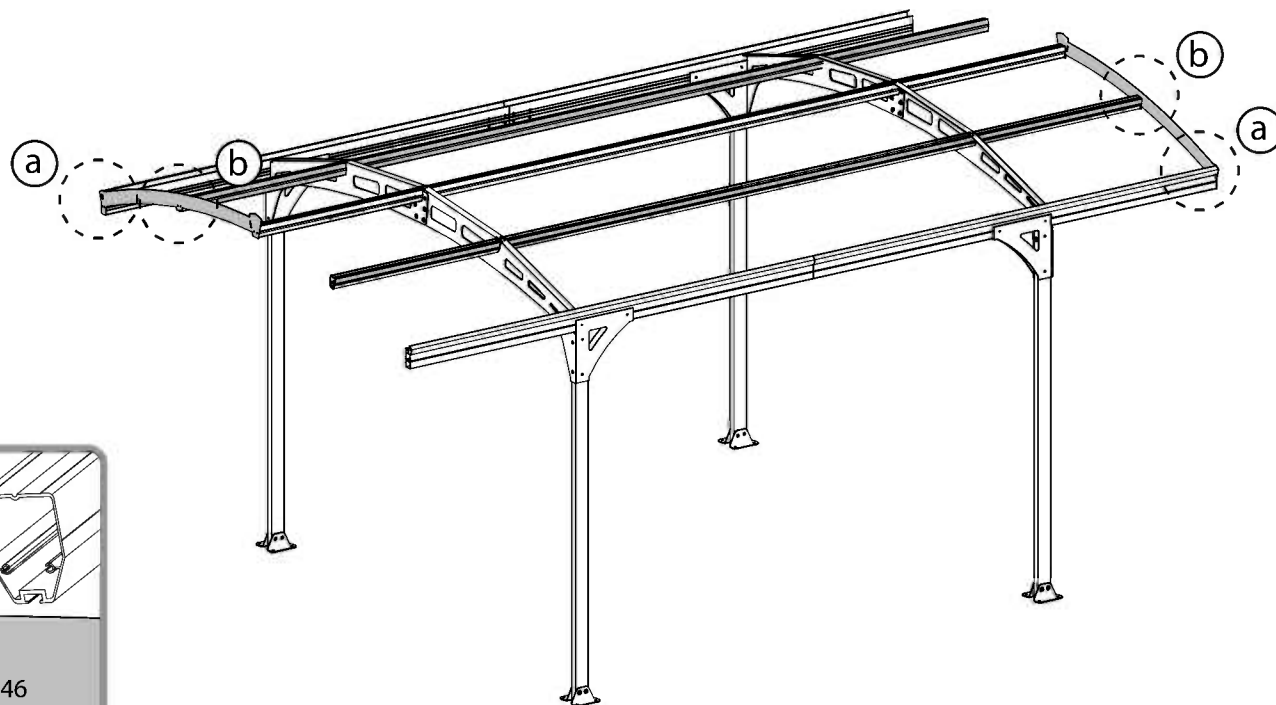
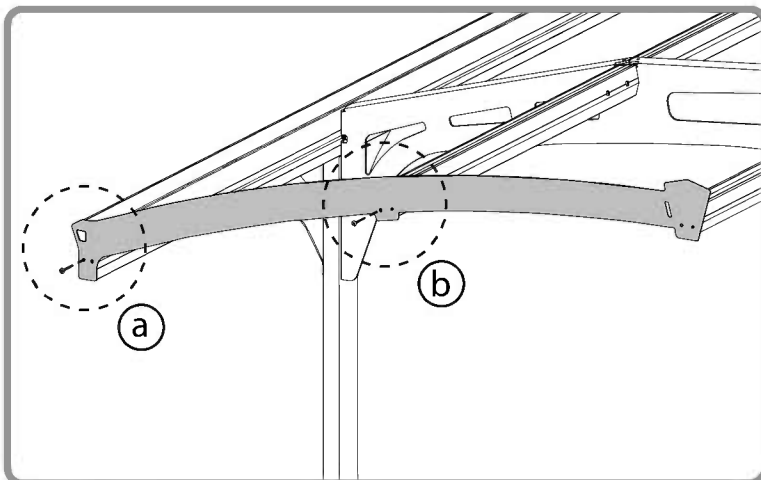


..... 2

8387



..... 4





8446

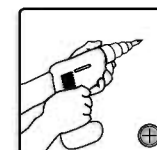
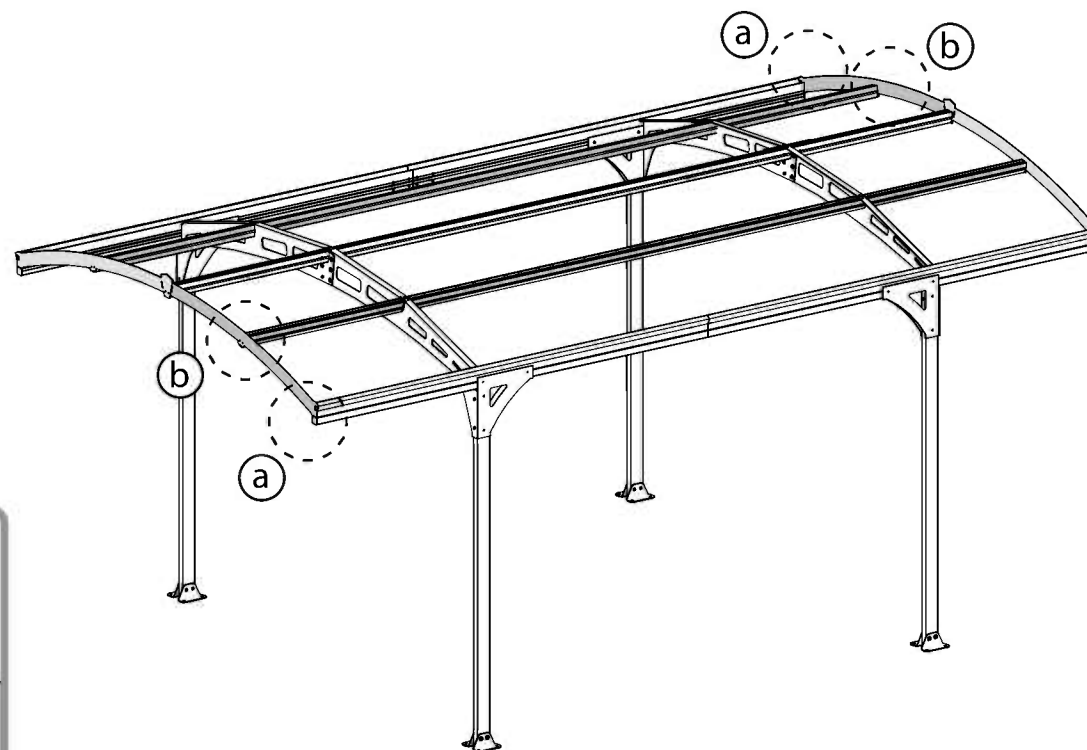
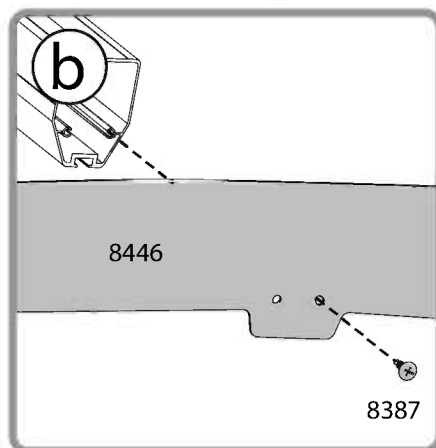
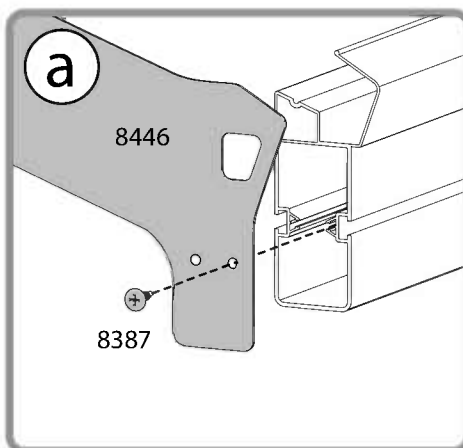
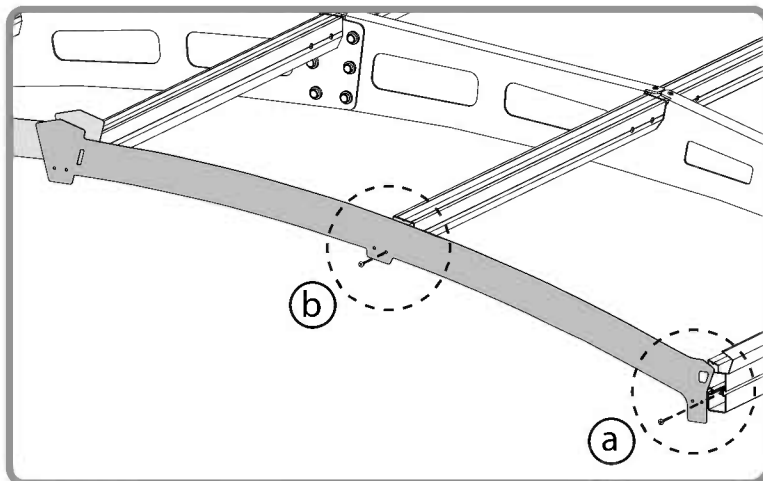


..... 2

8387

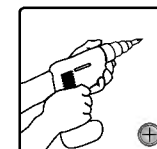
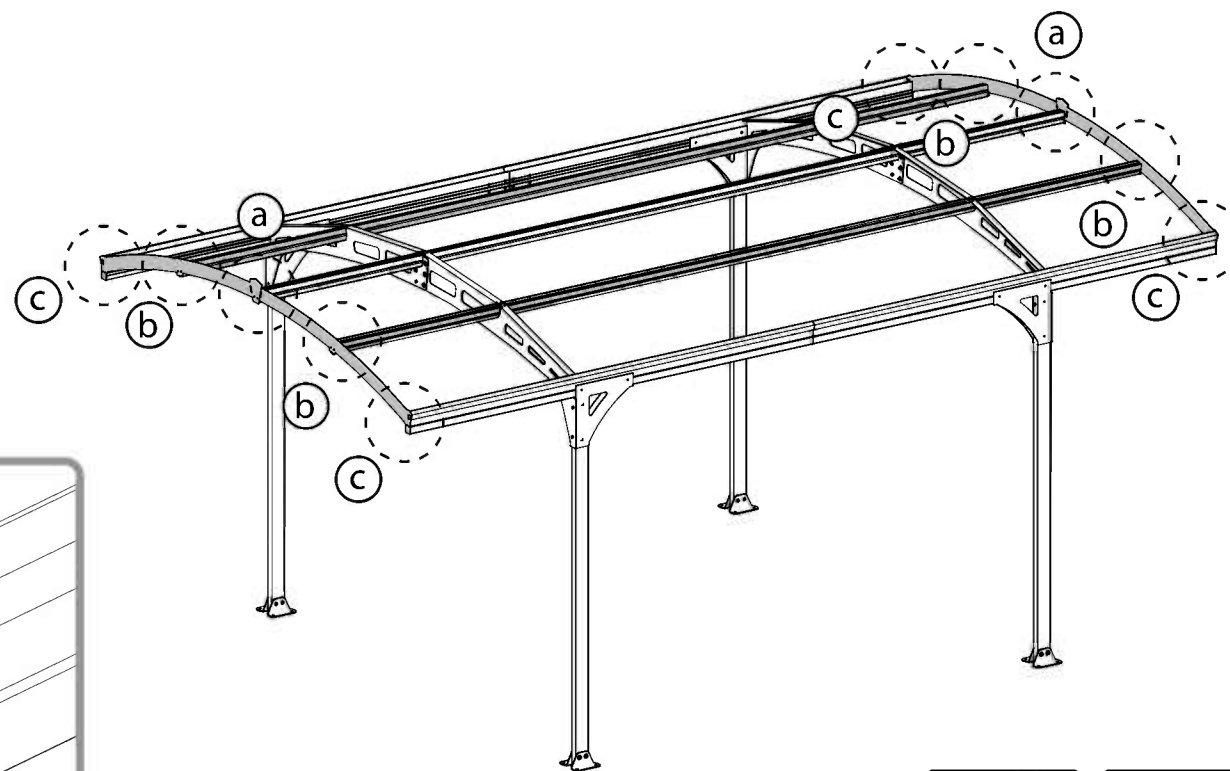
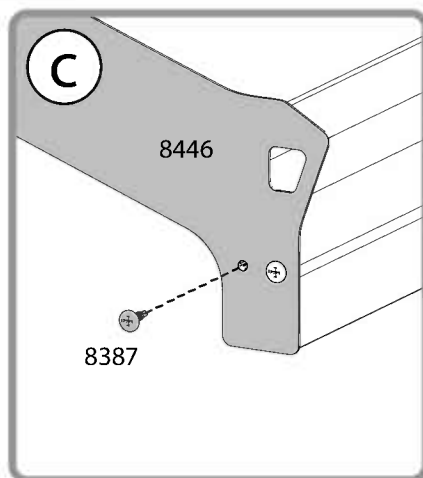
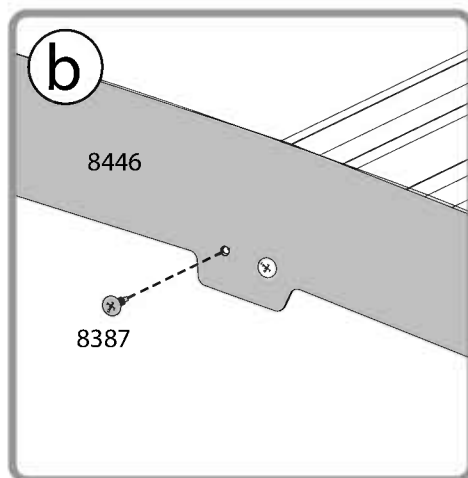
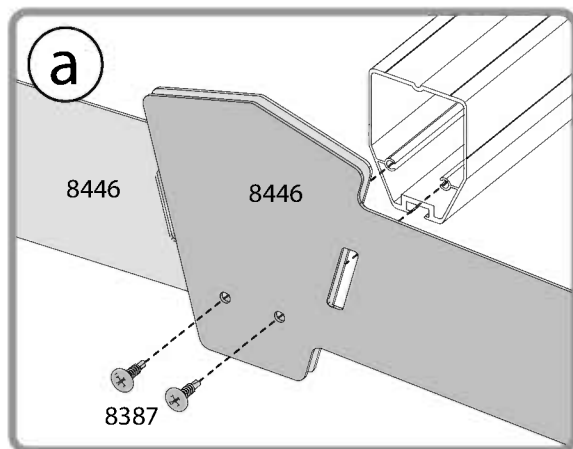


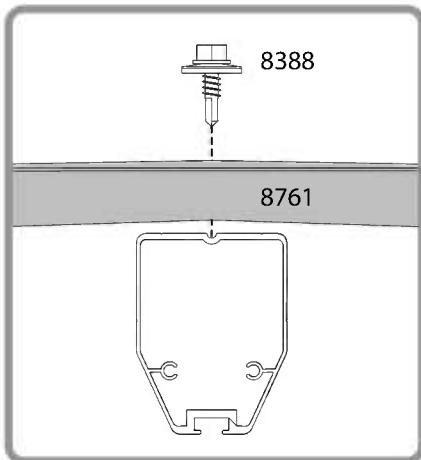
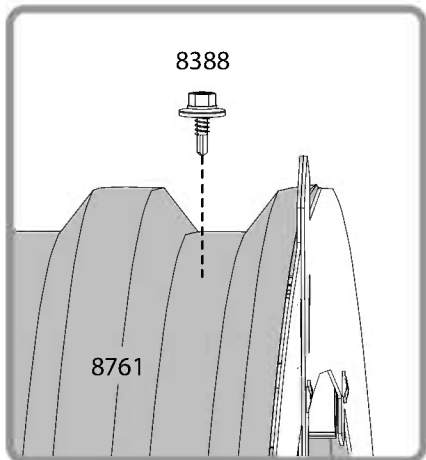
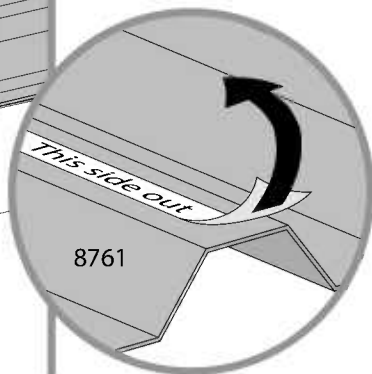
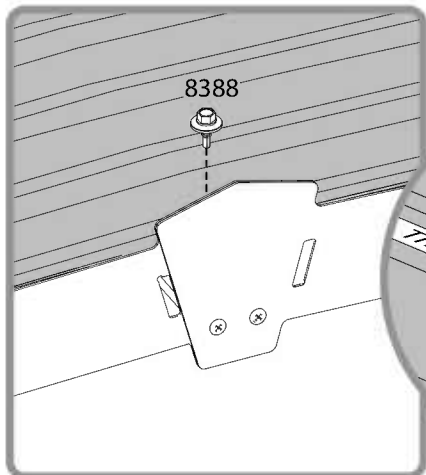
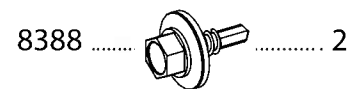
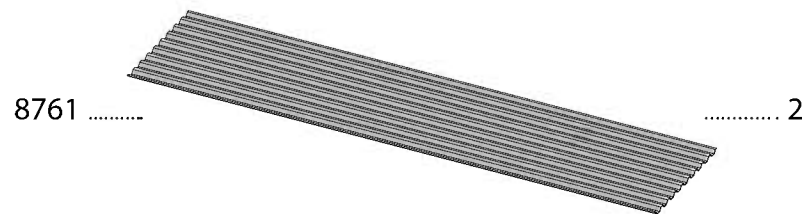
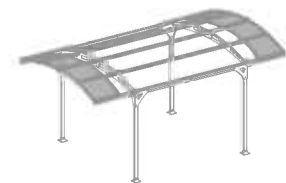
..... 4



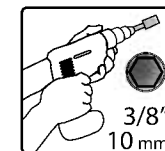
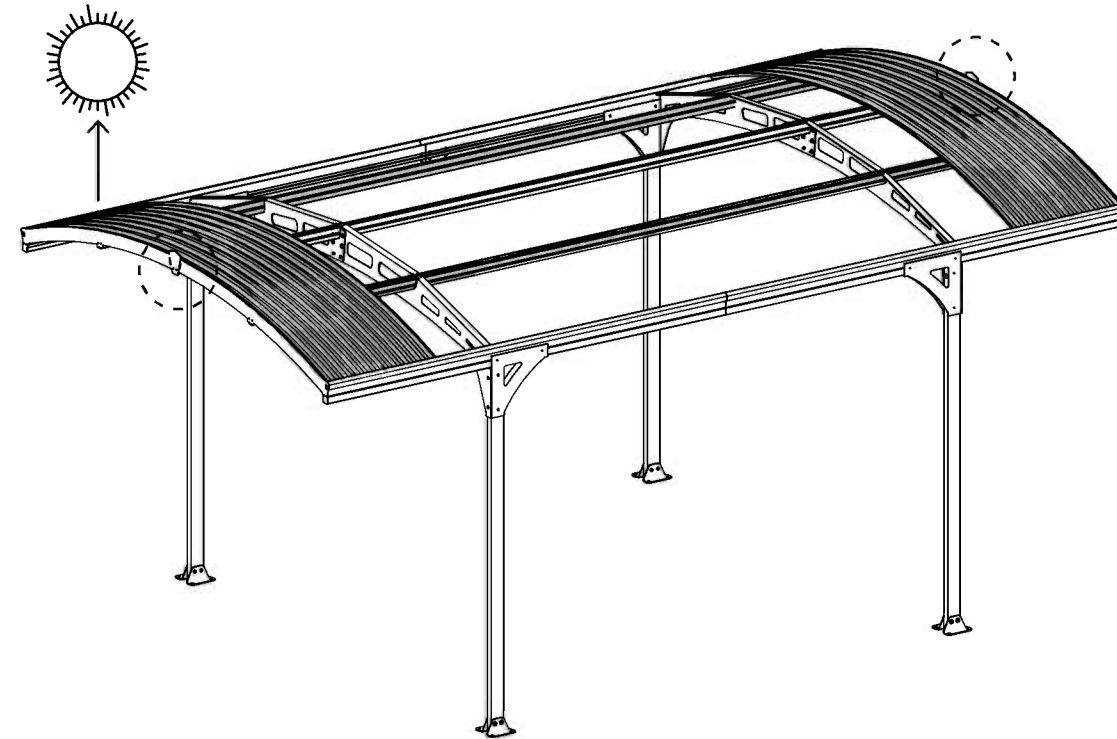


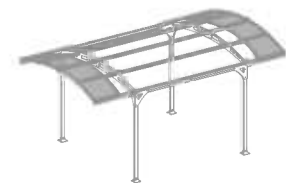
8387 12

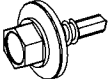


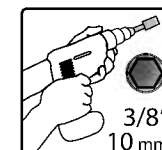
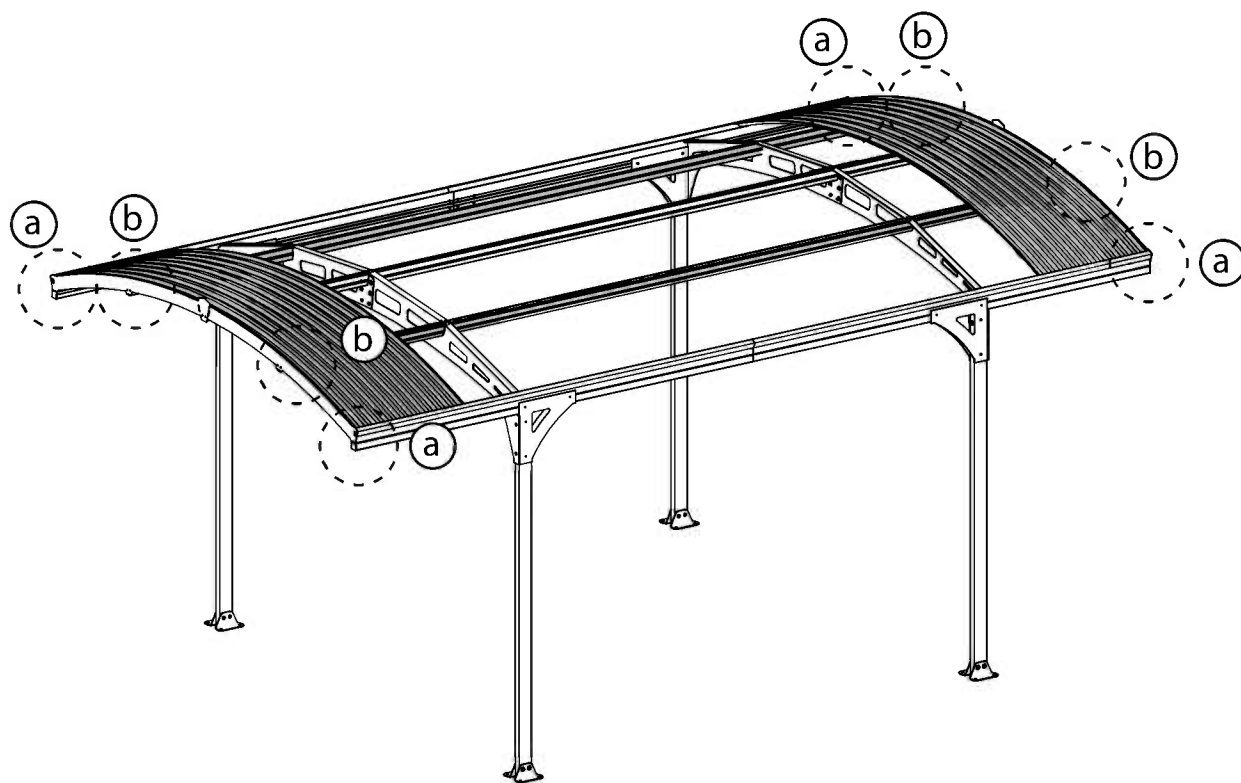
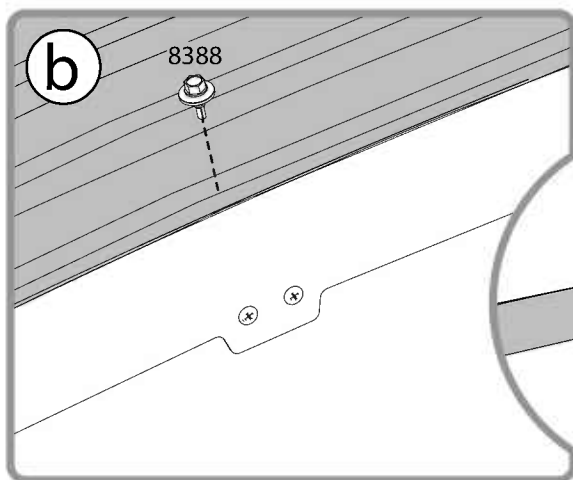
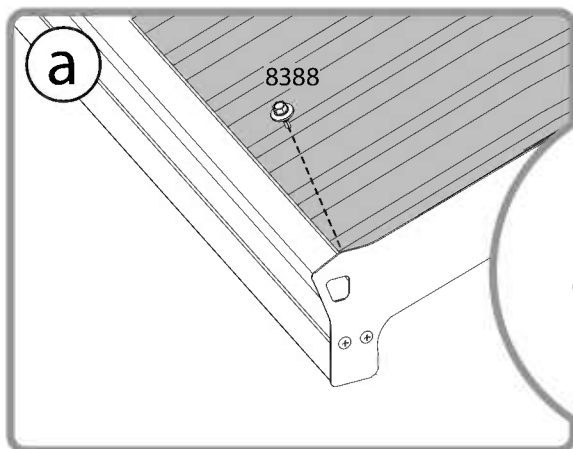


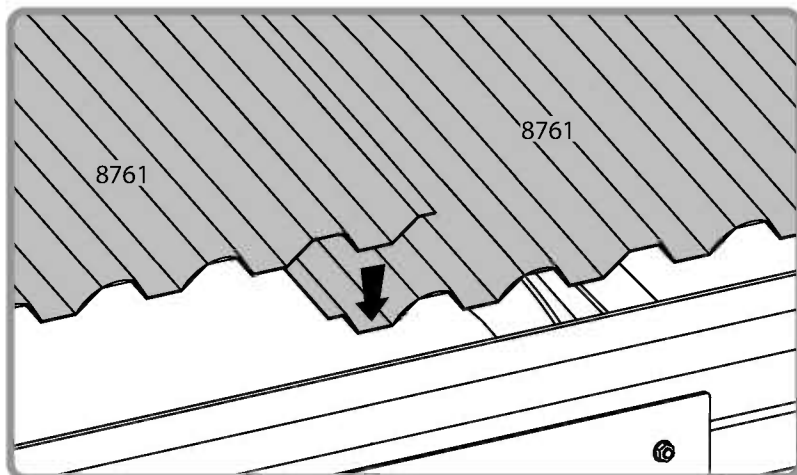
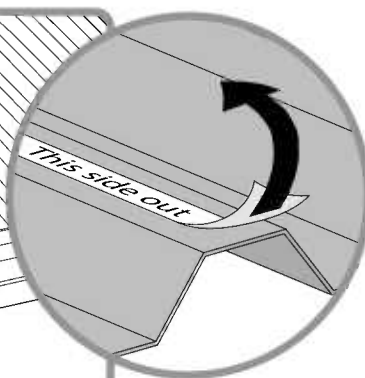
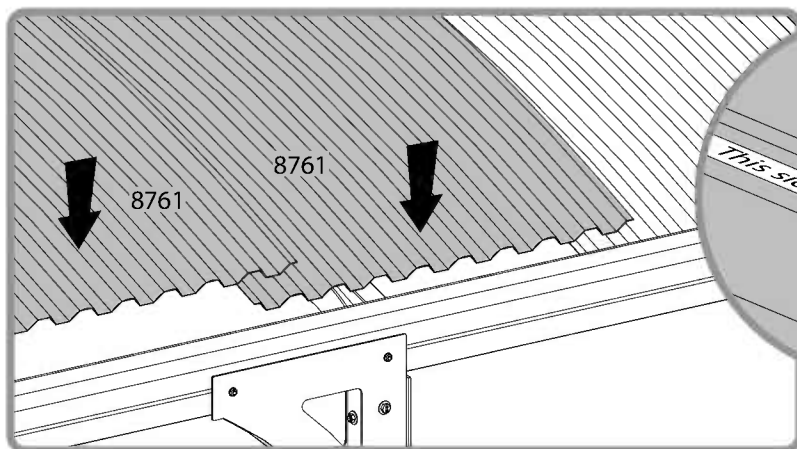
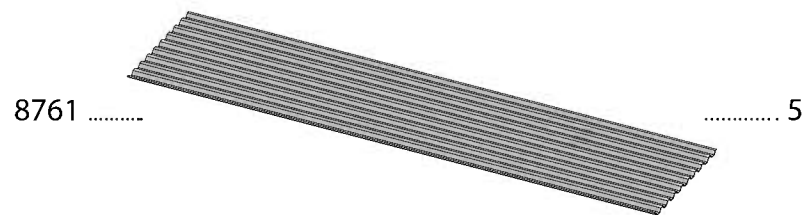
This side out



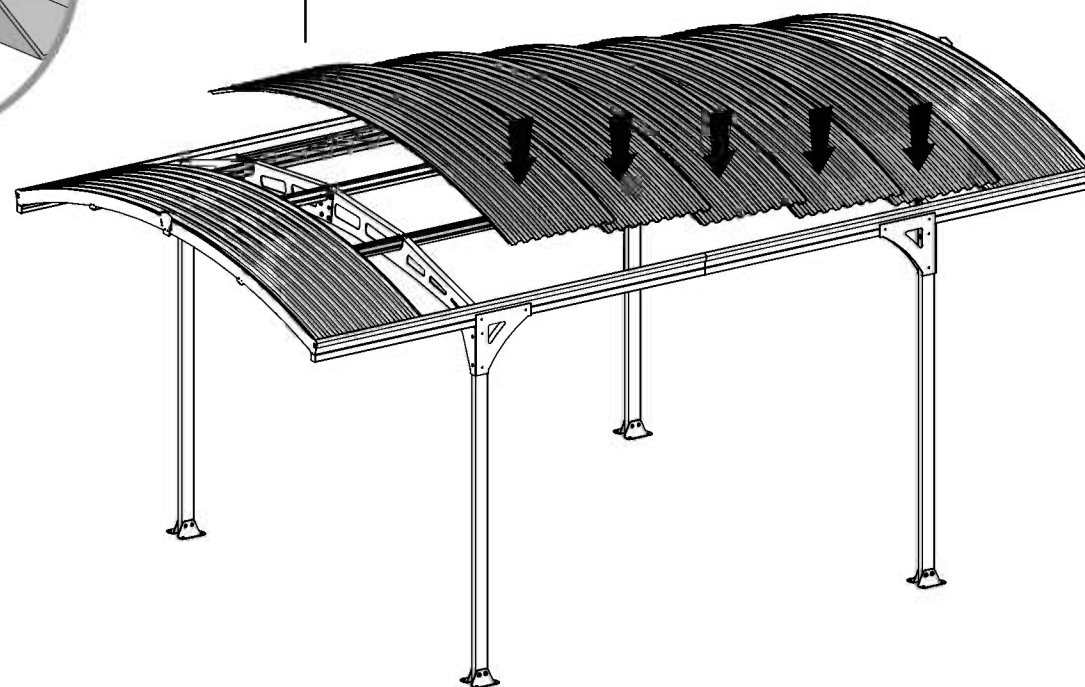
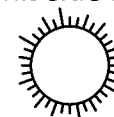


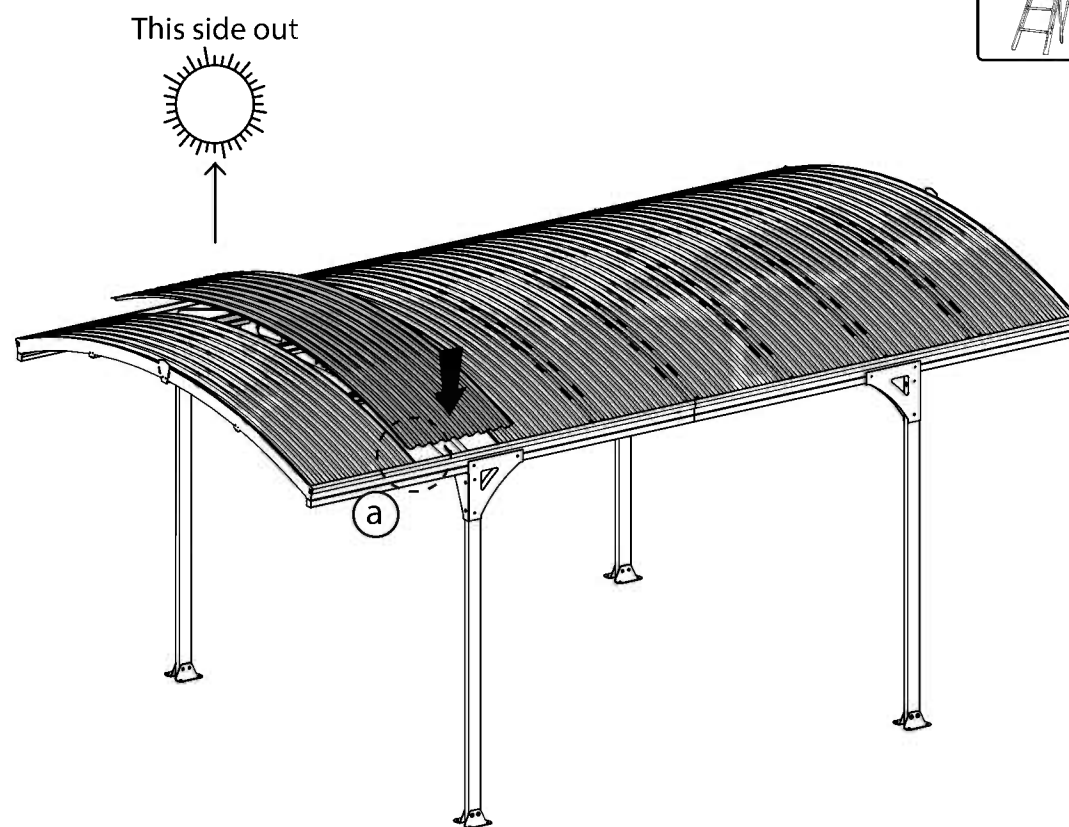
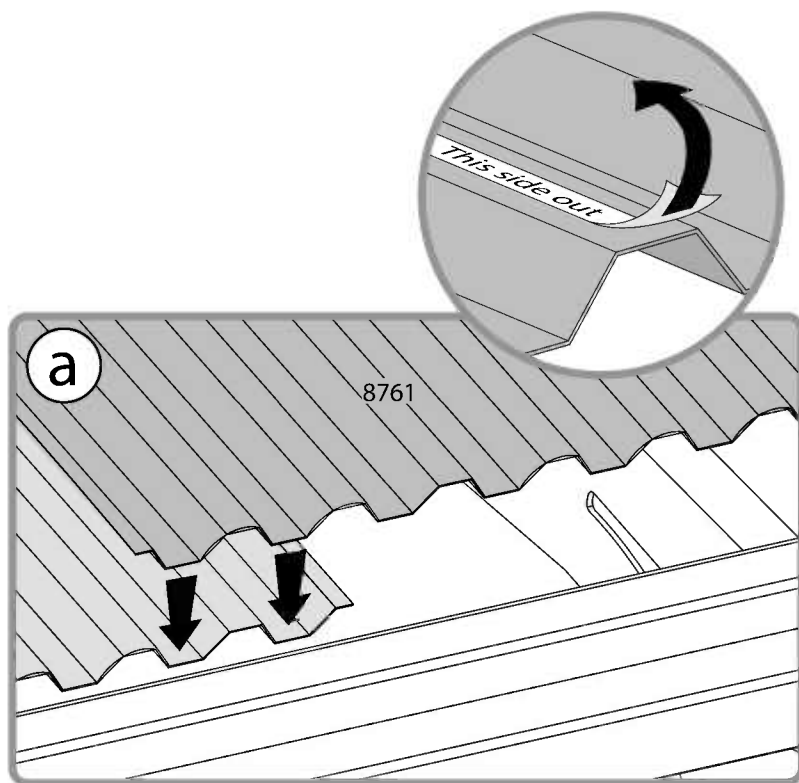
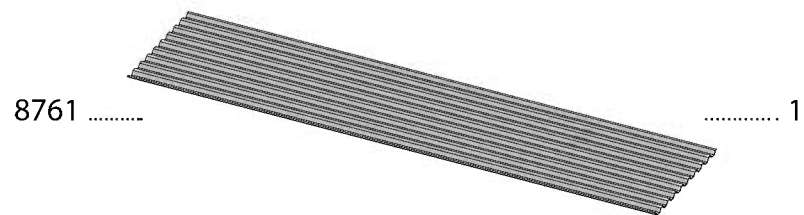
8388  8



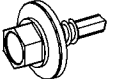


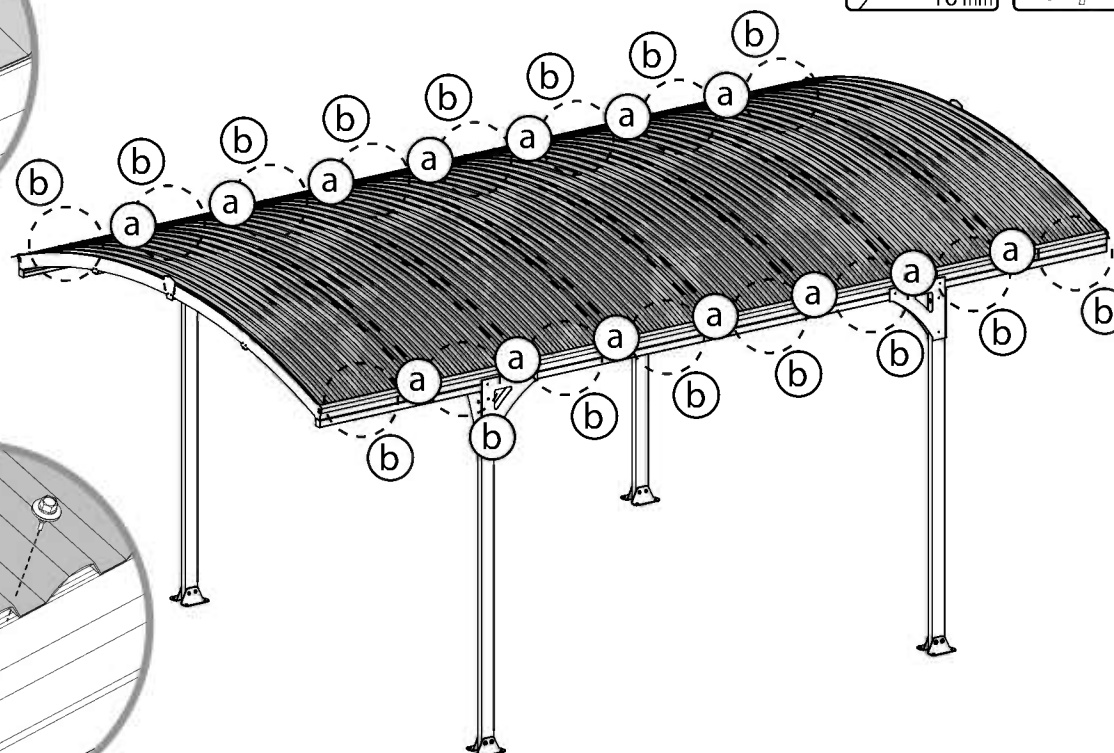
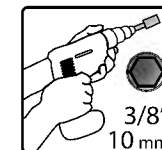
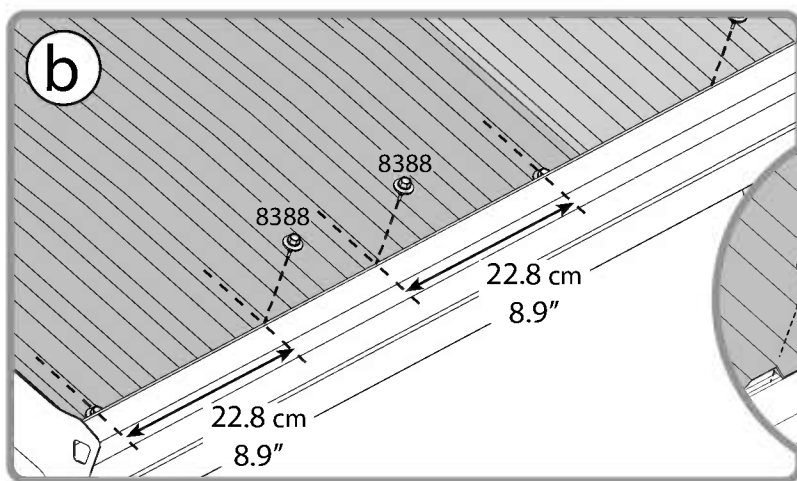
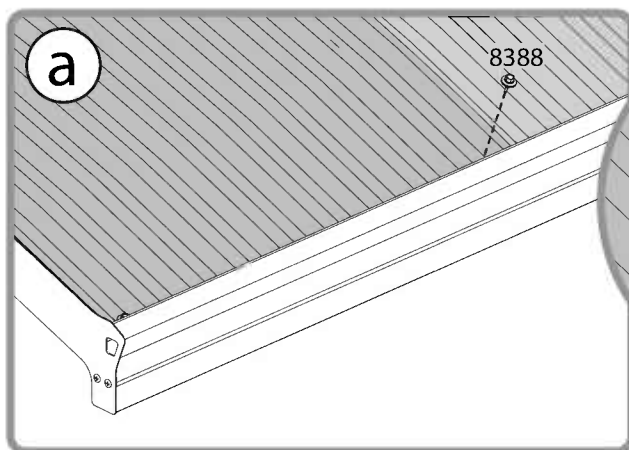
This side out



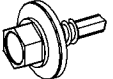


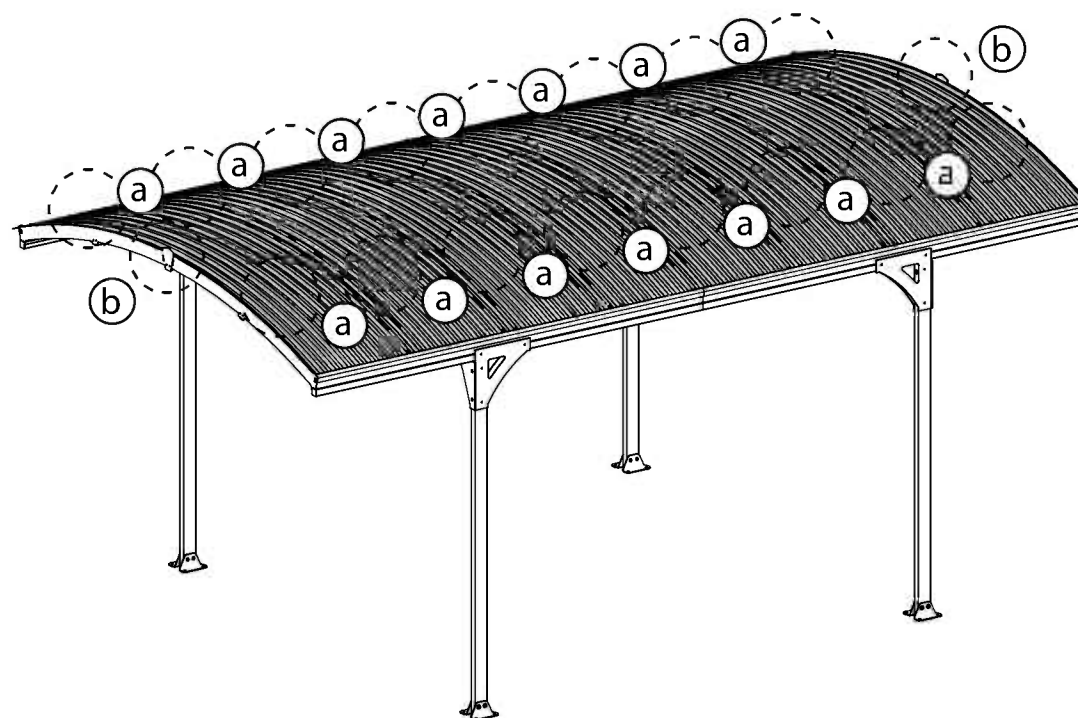
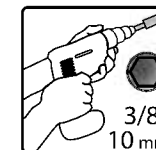
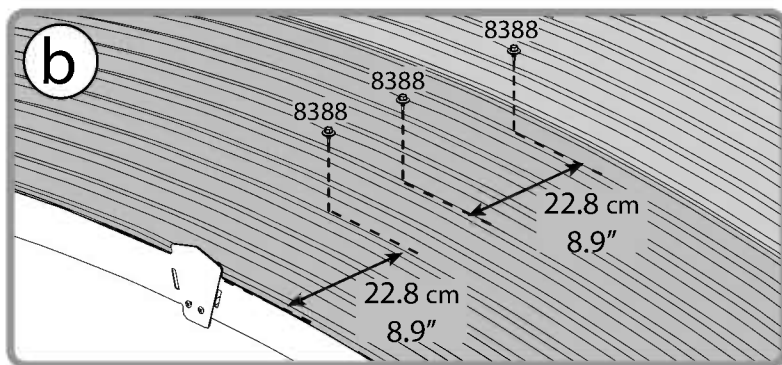
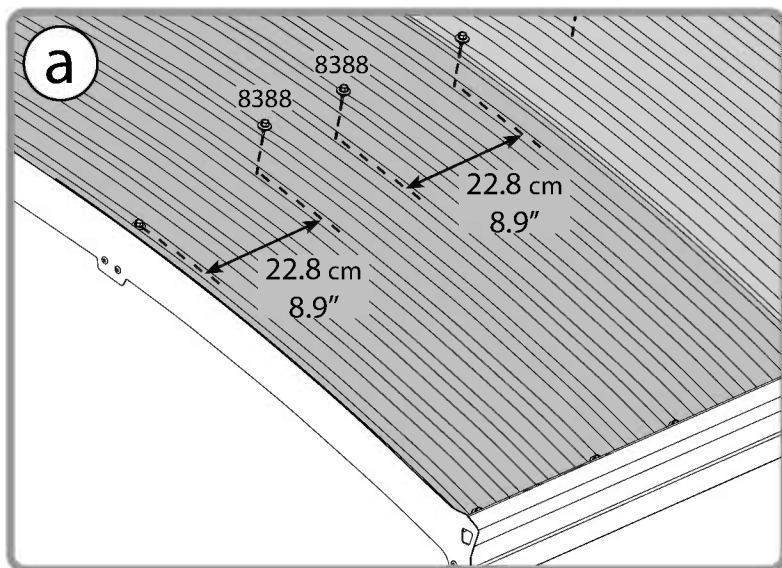


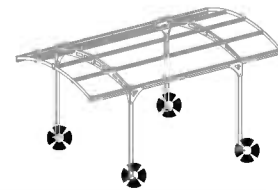
8388  46

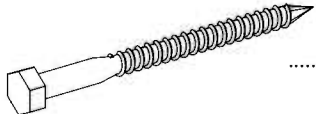
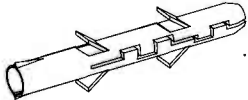
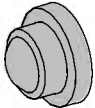


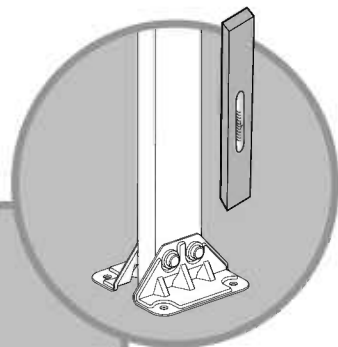


8388 52

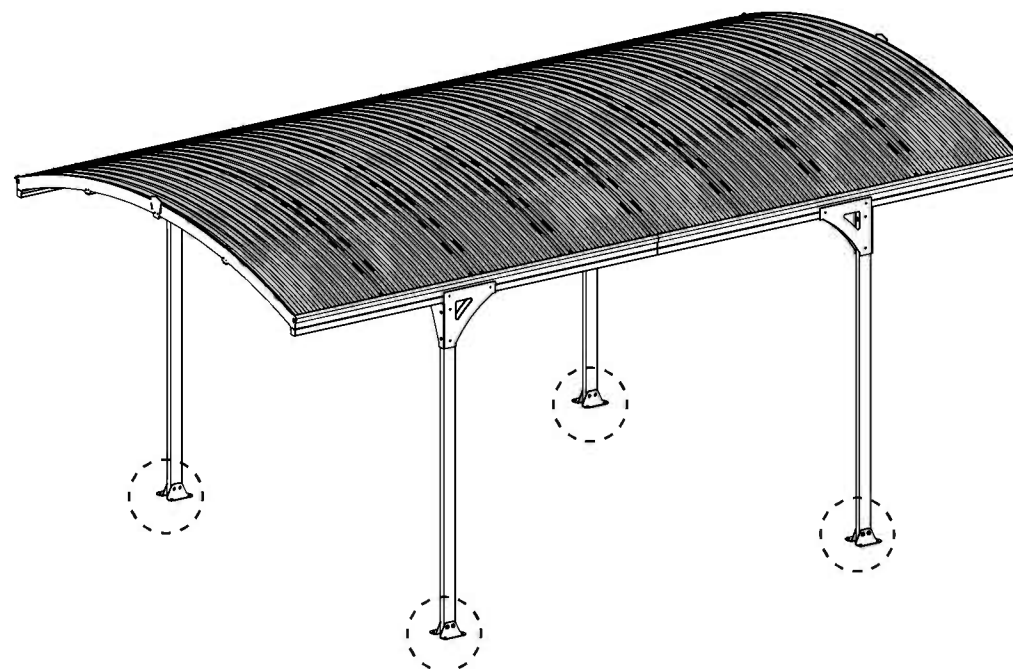
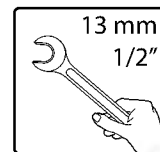
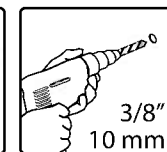
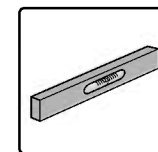
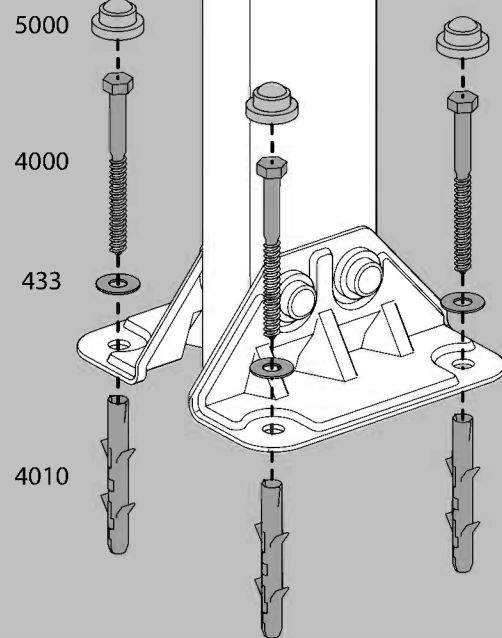


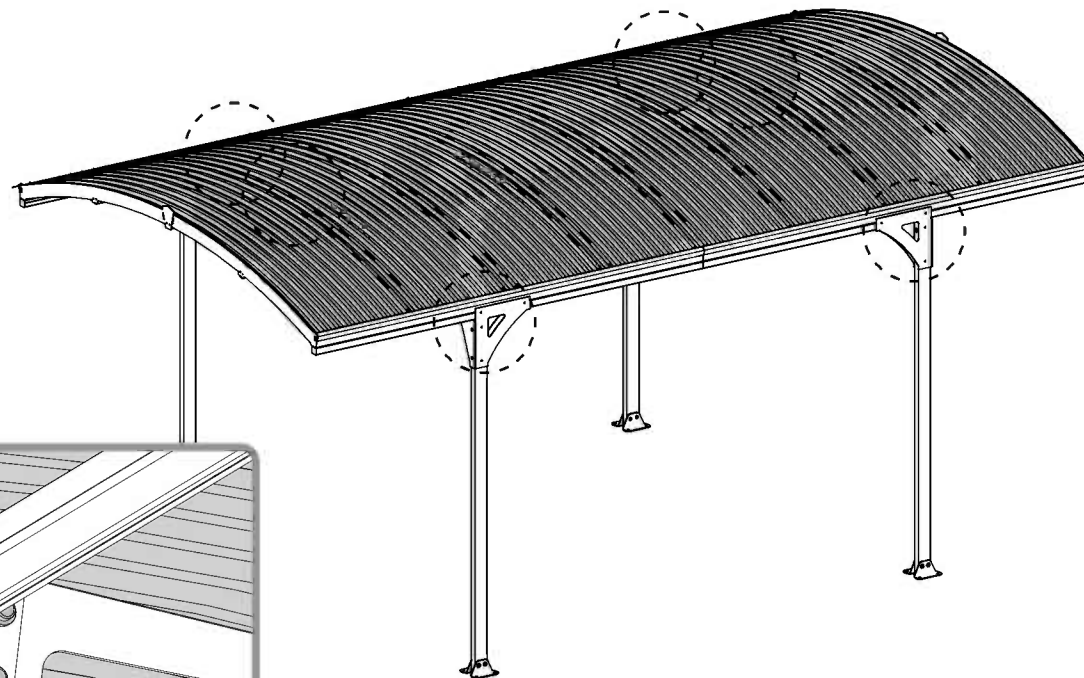
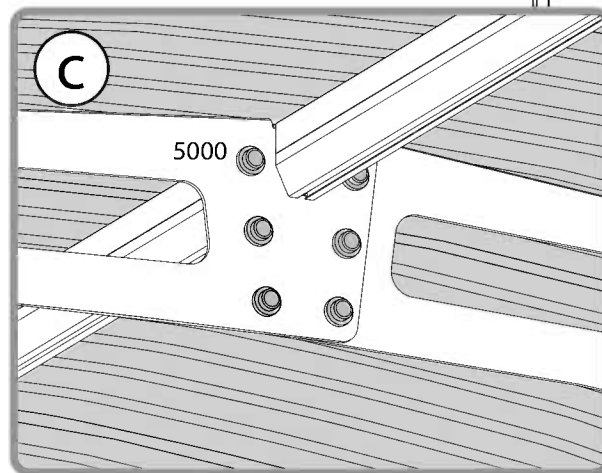
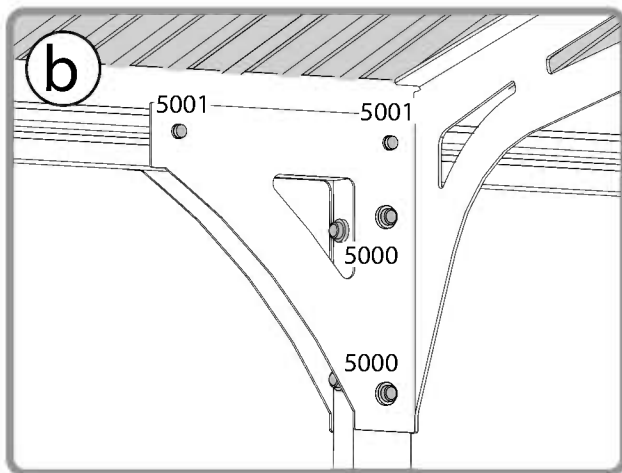
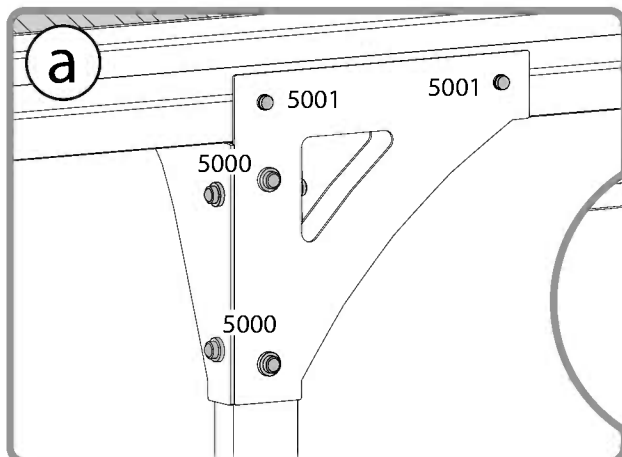
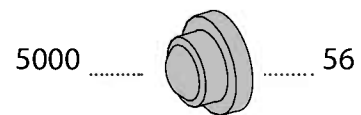


- 4000  16 4010  16 5000  32 433  16



a





EN

PALRAM - CANOPIA | 10 YEAR LIMITED WARRANTY

Palram Canopia Ltd. (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the original date of purchase. • This warranty is valid only if the product is installed, handled, cleaned, and maintained in accordance with Canopia's written specifications. • This warranty does not cover defects resulting from normal wear and tear including, but not limited to: damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, negligence, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, damage resulting from cleaning with incompatible detergents or minor deviations of the product. • This warranty does not apply to damage resulting from "acts of Nature", which includes but is not limited to hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, or fire. • Upon submitting proof of purchase and evidence of the claimed product failure, and subject to reporting the failure in writing within 30 days after discovery of the defect, Canopia, at its sole discretion, will replace defective parts of the Product, or refund you a prorated portion of the purchase price on a straight-line depreciated basis for the length of the warranty.

FR

GARANTIE LIMITÉE À 10 ANS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 10 ans à compter de la date d'achat initiale. • Cette garantie n'est valable que si le produit est installé, manipulé, nettoyé et entretenu conformément aux spécifications établies par écrit de Canopia. • Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, les suivants : dommages causés par le forçage du produit, une mauvaise manipulation, une utilisation incorrecte, la négligence, les accidents, l'impact de corps étrangers, le vandalisme, les contaminants, les modifications, l'application de peinture, le nettoyage avec des détergents incompatibles ou les modifications mineures du produit. • Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de "catastrophes naturelles", y compris, mais sans s'y limiter, la grêle, les tempêtes, les tornades, les ouragans, les blizzards, les inondations ou les incendies. • Sur présentation de la preuve d'achat du Produit ainsi que de la preuve de la défaillance alléguée, et à condition que vous signaliez la défaillance par écrit dans les 30 jours suivant la découverte du défaut, Canopia remplacera, à sa seule discrétion, les pièces défectueuses du produit ou vous remboursera une partie proportionnelle du prix d'achat sur une base d'amortissement linéaire pour la durée de la garantie.

HR

10 GODINA OGRANIČENOG JAMSTVA TVRTKE PALMAR - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Broj tvrtke: 512106824) sa sjedištem u Teradion Industrial Parku, M.P. Misgav 2017400, Izrael ("Canopia") jamči da proizvod nema nedostataka u materijalu i izradi u razdoblju od 10 godina od prvobitnog datuma kupnje. - Ovo jamstvo vrijedi samo ako je proizvod instaliran, tretiran, očišćen i održavan u skladu s pisanim specifikacijama tvrtke Canopia. - Ovo jamstvo ne pokriva nedostatke koji proizlaze iz uobičajenog trošenja, uključujući, ali ne ograničavajući se na: štetu uzrokovanu nasiljem, lošim rukovanjem, pogrešnom uporabom, nemarom, nesrećama, izlaganjem stranim predmetima, vandalizmu, zagađivačima, izmjenama, bojanjem, štetu uzrokovanu čišćenjem nekompatibilnim deterdžentima ili manjim varijacijama u proizvodu. - Ovo se jamstvo ne odnosi na štetu uzrokovanu "višom silom", kao što su: Npr. tuča, oluja, tornado, uragan, mećava, poplava ili požar. - Nakon podnošenja dokaza o kupnji i dokaza o nedostatku proizvoda na koji se žali, te pod uvjetom da je kvar prijavljen u pisanom obliku u roku od 30 dana od otkrivanja kvara, Canopia će, prema vlastitom izboru, zamijeniti neispravne dijelove proizvoda ili vam vratiti razmjerni dio kupoprodajne cijene na osnovi pravocrtne amortizacije za vrijeme trajanja jamstva.

ES

GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garantiza que el producto estará libre de defectos de material o de fabricación durante un periodo de 10 años a partir de la fecha inicial de compra. • Esta garantía solo es válida si el producto se instala, manipula, limpia y mantiene de acuerdo con las especificaciones por escrito de Canopia. • Esta garantía no cubre los defectos resultantes del desgaste normal, entre lo que se incluye, entre otras cosas, lo siguiente: daños causados al forzar el producto, al manipularlo de forma incorrecta, al emplearlo de forma inapropiada, por negligencia, por accidentes, por impactos de objetos extraños, por vandalismo, por contaminantes, por modificaciones, por haber sido pintado, por la limpieza con detergentes incompatibles o por pequeñas modificaciones del producto. • Esta garantía no se aplica a los daños que resulten de "fenómenos naturales", lo que incluye, pero no se limita, al granizo, las tormentas, los tornados, los huracanes, las ventiscas, las inundaciones o los incendios. • Al presentar el comprobante de compra del producto así como una prueba de la falla que se reclama, y a condición de reportar la falla por escrito dentro de los 30 días siguientes al descubrimiento del defecto, Canopia, a su sola discreción, sustituirá las partes defectuosas del Producto, o le reembolsará una porción prorrateada del precio de compra de acuerdo a una base de depreciación lineal según la duración de la garantía.

SV

BEGRÄNSNINGAR I PALRAM - CANOPIA 10-ÅRS GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterar att produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 10 år från det ursprungliga inköpsdatumet. • Garantin gäller endast om produkten installeras, hanteras, rengörs och underhålls i enlighet med Canopias skriftliga specifikationer. • Garantin täcker inte defekter som beror på normalt slitage, inklusive, men inte begränsat till: skador som orsakats av våld, felaktig hantering, olämplig användning, vårdslöshet, olyckor, påverkan från främmande föremål, vandalism, föroreningar, ändring, målning, skador som orsakats av rengöring med inkompatibla rengöringsmedel eller smärre avvikelser av produkten. • Denna garanti gäller inte för skador till följd av "naturkatastrofer", vilket inkluderar men inte är begränsat till hagel, storm, tornado, orkan, snöstorm, översvämning eller brand. • Mot uppvisande av inköpsbevis och bevis för det påstådda produktfelet, och under förutsättning att felet rapporteras skriftligen inom 30 dagar efter upptäckten av felet, kommer Canopia, efter eget gottfinnande, att byta ut defekta delar av produkten eller återbetala dig en proportionell del av inköpspriset på linjär avskrivningsbasis under garantins längd.

NN

PALRAM - CANOPIAS 10 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Selskapsnummer: 512106824) med hovedkontor i Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterer at produktet vil være uten defekter i materiale eller utførelse i en periode på 10 år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. • Denne garantien gjelder bare hvis produktet er installert, håndtert, rengjort og vedlikeholdt i henhold til Canopias skriftlige spesifikasjoner. • Denne garantien dekker ikke feil som skyldes normal slitasje, inkludert, men ikke begrenset til: skade forårsaket av bruk av makt, feil håndtering, upassende bruk, uaktsomhet, ulykker, påvirkning fra fremmedlegemer, hærverk, miljøgifter, endring, maling, skade som følge av rengjøring med inkompatible vaskemidler eller mindre avvik i produktet. • Denne garantien gjelder ikke for skader som følge av naturfenomener, inkludert, men ikke begrenset til, hagl, storm, tornado, orkan, snøstorm, flom eller brann. • Ved innlevering av kvittering på kjøp og bevis på den påståtte produktfeilen, og med forbehold om skriftlig rapportering av feilen innen 30 dager etter oppdagelsen av feilen, vil Canopia, etter eget skjønn, erstatte defekte deler av produktet, eller refundere deg en del av kjøpesummen beregnet ved bruk av lineær metode på grunnlag av garantiens varighet.

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Prema Direktivi o građevinskim proizvodima UE N°305/2011 i EN 14963:2006

Datum izdavanja 01/01/2022

1. Identifikacijski kod: **Atlas™ 5000, pogledajte oznaku CE br. 038**
2. Vrsta: Samonosiva krovna konstrukcija od punog valovite PC ploče koja propušta svjetlost s gornjim stupom od aluminijske i pocinčane čelične elemente
3. Namjena: otvorena višenamjenska obloga gdje je nagib terena manji od 5%
4. Proizvođač: Palram Canopia Ltd. Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B. 53, Izrael
5. Uvoznik i predstavnik EU: PALRAM Applications UK, Unit 40 J3 Industrial Estate Carr Hill, Doncaster DN4 8DE
6. Ocjenjivanje i provjera stalnosti svojstava: Sustav 3
7. Deklarirana izvedba:

Otpornost na opterećenje prema gore: UL 400

Otpornost na silazna opterećenja: DL 1200

Reakcija na požar: B, s1, d0

Za odredbe o montaži i pričvršćivanju pogledajte EN 16153:2013

Otpornost na vatru: NPD

Vanjska protupožarna izvedba: KROV

Vodonepropusnost:

Za krovno svjetlo s gornjim stupom: Pass.

Za limeni materijal: Pass

Otpornost na udarce:

Za malo tvrdo tijelo: Prolaz

Za veliko meko tijelo: Prolaz

Prolaz topline:

Za krovno svjetlo: NPD (nije relevantno za otvoreni višenamjenski poklopac)

Za pločasti materijal: 5,8 W/(m²·K)

Izravna izolacija zvuka koji se prenosi zrakom: NPD (nije relevantno za otvoreni višenamjenski poklopac).

Prijenos zračenja:

- Svjetlopropusnost: Tv - 27,9%
- Izravna solarna propusnost: Te - 53,5%
- Solarni faktor: g vrijednost - 0,54

Propusnost zraka:

Za krovno svjetlo: NPD (nije relevantno za otvoreni višenamjenski poklopac)

Za lim materijal: Pass

Trajnost (materijala lima): DA, Cu 1, Ku 1

8. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued, in accordance with Annex ZA.2.2 - EN 14963:2006, under the sole responsibility of Palram Canopia Ltd. ITT reports and Factory Production Control records are available upon request at www.canopia.com